

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 12 de octubre de 1967  
AÑO LXVII.—Número 20.484

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

## HISPANIDAD Y FIESTA DEL PILAR

### Un gran ramo de rosas rojas y amarillas, de los jardines del Club de la Hispanidad de Nueva York, a los pies de la Virgen del Pilar en Zaragoza

Amplios espacios en la prensa filipina a esta fecha y programa de actos más importante que en otras ocasiones

La Guardia Civil honró a su Patrona con una solemne misa en San Francisco el Grande de Madrid, con asistencia de altas personalidades de la nación

Zaragoza, 12.—Un gran ramo de rosas rojas y amarillas, cultivadas en los jardines del Club de la Hispanidad, de Nueva York, ha sido depositado a los pies de la Virgen del Pilar, en esta víspera de su festividad. El ramo va adornado con gran lazo de los colores nacionales de España y lleva además una sentida dedicatoria.—Cifra.

#### BRILLANTES Y FERVOROSOS ACTOS EN ZARAGOZA

Zaragoza, 12.—Brillantísimos y muy fervorosos resultan los actos que esta capital celebra hoy en honor de la Virgen del Pilar, Reina y Patrona de España, a los que coadyuvan un tiempo espléndido y una temperatura muy agradable.

La imagen de Nuestra Señora luce hoy la corona de la coronación canónica, de más de cuatro mil brillantes.

A las cuatro y media de la madrugada se celebró la tradicional misa de infantes, que fue oída por millares de fieles, hasta abarrotar totalmente el templo. Con las primeras luces salió el rosario de la aurora, en el que figuraban varias carrozas magníficamente adornadas, y, a las diez de la mañana, el arzobispo ofició un solemne pontifical con asistencia del Ayuntamiento en pleno.

#### OFRENDA DE FLORES

Poco antes se inició el grandioso desfile para la ofrenda de flores a la Santísima Virgen. Durante el trayecto, millares de zaragozanos y visitantes, presenciaron este incomparable desfile de fe y devoción a nuestra Señora.

Al filo del mediodía, cerró el grandioso desfile la reina de las fiestas del Pilar, señorita María Luisa Fellez, acompañada de sus damas de honor.

#### AÑO DE LA FE

Finalizado el acto de la ofrenda de flores en la plaza del Pilar, que fue televisado en directo a toda España, tuvo lugar el de exaltación y afirmación de fe católica, de acuerdo con el deseo expreso de Su Santidad el Papa Pablo VI al instituir el «Año de la fe», en todo el mundo. Ha sido éste el primer acto conmemorativo de este tipo que se celebra en España y posiblemente en el extranjero; ha sido el acto de la puesta en marcha oficial del «Año de la fe» en España.

#### PROCESION

A las doce en punto salió de la catedral basílica la procesión con la imagen de plata de la Virgen del Pilar, sobre artística carroza y a la que daban guardia fuerzas de la Guardia Civil en traje de gran gala.—Cifra.

#### BARCELONA

Ofrenda de coronas ante el monumento a Colón  
Barcelona, 12.—Una plena afirmación

de la hispanidad ha constituido el acto de ofrenda de coronas ante el monumento a Colón, en el 475 aniversario del descubrimiento de América, celebrado a las diez de la mañana. El acto fue presidido por el capitán general de Cataluña y demás autoridades locales, ministros del Interior de El Salvador, Guatemala, Nicaragua y Brasil, embajadores de diversos países hispanoamericanos y los cónsules de todas estas naciones iberoamericanas.—Cifra.

#### FILIPINAS

Manila, 12.—Hacia años que el Día de la Hispanidad no encontraba (Continúa en la página 4)

#### «Día pro orántibus»

### 930 conventos de clausura en España

El 40 por 100 de los que hay en el mundo

Madrid, 12.—Unos novecientos treinta conventos de clausura—el 40 por ciento de todos los existentes en el mundo—poblados por cerca de veinte mil personas, existen en España. Hoy, para ellos y sus necesidades, se celebra, también en toda España, el «Día pro orántibus», que este año adquiere una nueva dimensión al estar patrocinado por la comisión mixta de obispos y superiores mayores.

Desde 1961 se viene celebrando este día, según iniciativa de la Confederación Española de Religiosos (C. O. N. F. E. R.) a petición de la comisión nacional pro claustros necesitados.—Cifra.



Hamburgo.—Hace poco tuvo lugar en Hamburgo el mayor espectáculo de aviones hasta ahora registrado, en el que modelistas y pilotos aficionados demostraron los rendimientos de sus pequeñas obras de arte ante seis mil espectadores. El modelo más rápido fue un caza delta del tipo «Mirage» (nuestra foto), de 3,2 kg. de peso y un motor de diez centímetros cúbicos, de 1,2 C. Pasó con una velocidad de ciento ochenta kilómetros por hora sobre las cabezas del público. Para el campeonato mundial de los modelos de aviones gobernados por radio, que tendrá lugar en mil novecientos sesenta y nueve en Dortmund, se esperan participantes de veinte naciones. En la CIA, la organización de control de los aeromodelos están reunidos cincuenta y tres naciones con más de cuatro millones de miembros

### «Para acabar con la guerra de Vietnam hay que acabar primero con Johnson»

Nueva York, 11.—Una nueva organización integrada por elementos del partido demócrata, contrarios a la guerra en el Vietnam han iniciado una campaña para tratar de privar al Presidente de su candidatura por el partido a la reelección de 1968.

Se trata de unos 500 miembros del partido, que se han congregado por primera vez bajo el organismo conocido por «coalición para una alternativa demócrata», cuyo fin es elegir candidatos anti-Johnson para la próxima convención demócrata de 1968.

Opina el nuevo grupo que para acabar con la guerra en el Vietnam es preciso primero acabar con Johnson.—Efe.

#### FRAGA IRIBARNE INAUGURO DOS NUEVOS HOTELES EN MADRID

Madrid, 12.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, inauguró ayer dos nuevos hoteles madrileños; los denominados Claridge, enclavado en la plaza del Conde de Casal, y el Cuzco, situado en la plaza del mismo nombre, en la avenida del Generalísimo.

Los dos nuevos hoteles, de categoría primera A, suman 884 plazas, de las que 270, con 150 habitaciones, corresponden al primero, y 614, con 307 habitaciones, al segundo.

### «Horizonte español», de Fraga Iribarne, traducido al italiano

Roma, 11.—Acaba de aparecer la traducción italiana del libro «Horizonte español», del ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, con un prólogo del diputado democristiano italiano Renato Tozzi Condivi, quien ocupa su escaño en el Parlamento desde 1948.

El legislador Tozzi Condivi afirma que se trata de un libro de documentación escrito «por un historiador, un sociólogo y un filósofo, que se lee con gran interés, especialmente en este período de crisis que toda democracia atraviesa en el mundo civil».

La información de este libro continúa el prologuista—aporta todo el peso de los datos históricos incontrovertibles que hacen pensar, que obligan a reflexionar. Más adelante, Tozzi Condivi afirma que

#### El «Cosmos 181» ruso, en el espacio

Moscú, 10.—Rusia ha lanzado hoy al espacio el «Cosmos», que hace el número 181 de la serie, según informa la agencia de noticias Tass.

El vehículo espacial no tripulado describe una órbita oval que oscila entre 200 y 344 kilómetros de la tierra, con una inclinación de 65 grados con relación al Ecuador.

Al revés de otros «Cosmos» lanzados anteriormente este año, el «Cosmos 181» no sigue la órbita utilizada por el vehículo espacial «Soyuz D», en cuyo aterrizaje perdió la vida el cosmonauta soviético Vladimir Komarov.—Efe.

### Pablo VI, propuesto para el «Nehru de la Paz» 1967

Por su relevante contribución a la promoción de la paz y la amistad en el mundo

Nueva Delhi, 12.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha sido propuesto para el premio «Nehru de la Paz» mil novecientos sesenta y siete por su «relevante contribución a la promoción de la paz y de la amistad en el mundo», según informa hoy el periódico «Statesman».

Este premio está dotado con cien mil rupias (unas seiscientos noventa y nueve mil seiscientos ochenta pesetas) en metálico y una mención del presidente de la Unión India y fue concedido por vez primera el año pasado al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant.

El galardón lleva el nombre del fallecido primer ministro Jawaharlal Nehru y se concede todos los años por recomendación de un jurado compuesto por siete miembros.

No ha habido confirmación inmediata a esta propuesta.—Efe-Reuters.

### Corresponde a los municipios la construcción de viviendas de tipo social

Según las ponencias del Congreso que se celebra en Barcelona

Barcelona, 11.—Nuevamente la defensa de la autonomía municipal ha sido el denominador común de las conclusiones a que se ha llegado en la cuarta y última ponencia del Congreso que reúne en Barcelona a representantes de todos los países de habla española y portuguesa, de Filipinas, Estados Unidos, Canadá y España.

La ponencia discutida esta tarde, «El municipio y la vivienda», dio ocasión a una importante intervención del profesor argentino don Carlos Sánchez Viamonte reforzando la defensa de las libertades municipales. El doctor Sánchez Viamonte intervino en la discusión de las conclusiones para proponer la modificación del punto cuarto. La modificación introducida señala que «sin perjuicio de que los municipios se doten con suficientes recursos propios para la satisfacción de sus fines generales, los estados provean de especiales recursos técnicos y financieros a los entes locales» con problemas de vivienda, migración interior, crecimiento

vegetativo o carencia de recursos generales.

El ponente español, doctor Martín Mateo, analizó el problema de la vivienda y justificó la intervención pública para la resolución de este importante problema.

El doctor De Andrade Acevedo expuso su punto de vista sobre la intervención que el Municipio debe tener en el campo de la vivienda destinada a la población de menor renta.

Las conclusiones aprobadas, finalmente afirman que corresponde a los entes municipales la construcción de viviendas de tipo social, aconsejar que los asistentes de ayuda de las administraciones estatales posea la máxima descentralización y delegación en los entes municipales, y el punto 4, señalado al principio. Se hacen también consideraciones de tipo social y humano.

### ATENAGORAS VISITA YUGOSLAVIA

Belgrado, 12.—El patriarca ortodoxo Atenágoras llegó anoche a Belgrado, por vía aérea, procedente de Estambul, para efectuar una visita de once días a Yugoslavia, durante la cual se entrevistará con el patriarca Germán, de la iglesia ortodoxa serbia, y predicará en la catedral ortodoxa de Belgrado.

El patriarca ecuménico, que cuenta 81 años de edad, se trasladará a Yugoslavia, a Rumania, a Bulgaria, y luego al Vaticano.—Efe-Reuters.

\*\*\*

Belgrado, 12.—El patriarca ortodoxo de Constantinopla, Athenágoras I, se ha reunido hoy en esta capital con el patriarca serbio, Germán, iniciando así la serie de visitas de su misión por el este europeo. Para promover la reconciliación de los ortodoxos con el catolicismo.—Efe-Upi.

Vendrá a España a finales de año o primeros del próximo

Su Santidad el patriarca Athenágoras I de Constantinopla, el «primus inter pares» de la ortodoxia cristiana, el venerable anciano de lengua barba blanca, que se ha reunido con el Papa Pablo VI en Jerusalén y Estambul, vendrá a España. No se sabe aún la fecha, pero se cree que será a finales de este año o primeros del próximo.

La noticia fue confirmada oficialmente ayer por el padre Francisco Albarracín, jesuita, director de la obra del Oriente Cristiano en España, sobre quien recae de hecho la responsabilidad de preparar el viaje a nuestra patria.—(De «Arriba».)

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS



# CRONICA DE LA CIUDAD

## CAMBIO TOTAL

Pues, señor, que esto sí que ha sido cambiar en fecha bien señalada. Hoy, festividad de Nuestra Señora del Pilar; hoy, fiesta de la Hispanidad; hoy, precisamente, va y cambia el tiempo. Si, los meteorólogos ya lo vaticinaron ayer, pero la verdad es que no, se sienta nada de bien que en un día tan señalado deje de lucir el sol, se levante viento molesto, aparezcan negrismos nubarrones... y llueva.

El cambio "se imponía". Es natural que llegara un día u otro, porque demasiado verano hemos tenido. Y el agua faltaba; y es absolutamente necesaria. A nosotros, hombres de la ciudad, nos viene mejor la sequía, desde luego; se disfruta más, se saborea mejor el tiempo sin que tengamos que ponernos prendas para resguardarnos de la lluvia. Pero debemos pensar que esta conveniencia nuestra va en contra de la prosperidad del campo, y éste reclama ya un buen riego. Con él, seguro que desaparecerá también, en un enorme porcentaje, ese pléjuro de desaparecer los montes, que nos ha venido atosigando a lo largo del verano.

Y también es seguro que todos nos sentiremos un poquito cambiados, un poquito atibados, cuando la lluvia caiga. Efectivamente, vamos al tiempo malo; nos metemos ya en una época que para Segovia es larga, demasiado larga, porque son varios meses de otoño-invierno-primavera en que el tiempo suele ser desagradable. Pero todo podemos compensarlo con una buena dosis de buen humor. Y manteniendo en pie la esperanza de que "pronto" llegue el nuevo verano.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada palabra, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m<sup>2</sup>. Exclusivas Apimosa. Ladreda, 4, Segovia. Teléfono no 3126.

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

ALQUILO, sin traspaso, local de 75 m<sup>2</sup>, doble altura, céntrico, propio industria, taller, comercio, oficina, exposición, etc. Señor Escobar, Restaurante La Oficina.

HABITACION con dos camas, dormir, señoritas. Larrucea, 12, tercero.

CEDO habitaciones con derecho cocina. Domingo Pérez. La Losa.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

PREUNIVERSITARIO, Matemáticas, Física, Química. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléf. 4744.

PREUNIVERSITARIO, Bachillerato, Reválidas. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfono 4744.

MAGISTERIO, Primer curso libre, de más cursos. Academia «Santa Bárbara». Capuchinos Alta, 7. Teléfono 4744.

DOY clases de solfeo y piano. Teléfono 3902.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Fernández Jiménez, 11 (frente Transportes Flores).

AUTO-ESCUELA Acueducto. Alquiler sin conductor. Azoguejo, 3. Teléfono 4688. Alférez Provisional, 9. Teléfono 4077.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

ADMITO dos personas para dormir. Caidos División Azul, 4, pral. izquierda.

VACANTES personal femenino. Solicitudes, Castillo Coca.

### TRABAJO

SE ofrece contable para oficina, con gran experiencia. Informes, teléf. 2462.

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montera, 32. Madrid (3-748).

PRECISASE cocinera, lavandera y muchachas servicio, bien retribuidas. Colegio Alaman. Pinar, 6. Madrid-6.

SE necesita chica. Teléfono 4262.

SE precisa sirvienta fija, buen sueldo. Ezequiel González, 21. Teléfono 4748.

SE necesita muchacha o asistente fija. Santo Tomás, 8.

NECESITO chica para Madrid. Doctor Laguna, 4, 3.º, C.

NECESITO chica. Padre Claret, 18, segundo, A.

NECESITO asistente días alternos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

DISPONGO habitaciones señoritas. Santo Tomás, 9, portera.

NECESITO tractorista agrícola sepa obligación y mozo de labor. Preferible casados. Gestoría Martín Oregana. San Agustín, 19.

COCINERA sabiendo su obligación, se necesita para Madrid. Informes: Hotel Victoria.

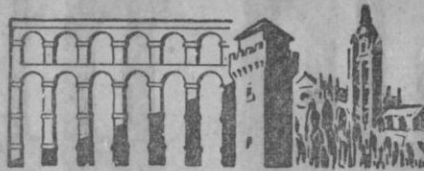
### TRASPASOS

TRASPASO ultramarinos, con o sin existencias. Rancho, 35.

LOCAL dos plantas, sitio céntrico, se traspasa. Razón: Gestoría «López». San Facundo, 1.

### VENTAS

ALBARDEROS: Vendo pellejos de vino, usados, y fuelle. Daoiz, 20.



# Información Local

## Pedro y Francisco Corostola, en el próximo concierto de la Filarmónica

El martes próximo, la Sociedad Filarmónica de Segovia reanuda sus actividades musicales, ofreciendo un concierto de indudable calidad por la valía artística de los intérpretes. Se trata del violoncelista Pedro Corostola y del pianista Francisco Corostola, que han preparado un interesante programa dividido en dos partes.

El concierto tendrá lugar a las 8 de la tarde en el cine Las Sirenas.

## EL LUNES, HOMENAJE AL SEÑOR ENCISO BERDEJO, QUE CESA COMO DELEGADO DE TRABAJO

Con motivo del cese de don Manuel Enciso Berdejo como delegado provincial de Trabajo, por haber sido destinado a Málaga, le va a ser ofrecido un homenaje, cuya comisión organizadora hace pública la siguiente nota:

«La comisión pro-homenaje al ilustrísimo señor don Manuel Enciso Berdejo se complace en participar a los amigos del mismo que el día 16 del actual tendrá lugar, en el mesón de Cándido, el almuerzo-homenaje a dicho señor Enciso, con que acierto y competencia ha desempeñado el cargo de delegado de Trabajo en esta provincia, cesando en el mismo por haber sido nombrado delegado de Trabajo de Málaga.

Se ruega a los señores que deseen asistir, recojan las tarjetas en el mesón de Cándido lo antes posible.

Por la comisión: Miguel Canto Borreguero, alcalde-presidente del excelente Ayuntamiento; Miguel-Angel Zamarrón, presidente de la excelente Diputación; Horacio González, jefe de la Inspección; Fernando Charro, delegado de Sindicatos; Luis Uruñeas, director del I. N. P.; Antonio Marcelo, delegado del Servicio de Mutualidades, y Salvador Pont, gerente del P. P. O.»

## REGISTRO CIVIL

### Trece nacimientos, dos defunciones y cuatro matrimonios

Nacimientos: Rafael González y Bravo, hijo de Pedro y Teresa; María Elena Gómez y González, de Pedro y María Nieves; María del Pilar Moreno y Arribas, de Juan y Natividad; María del Rosario Matesanz y Ruiz, de Julián y Baltasara; María de la Esperanza Gil y Alonso, de Antonio y María Esperanza; Ana-Isabel Álvarez y Ballesteros, de Juan y Manuela; José-Luis Pedcharromán y Tejedor, de Guillermo y Laura; Julián Bermejo y Sanz, de Pedro y María Francisca; Pedro-Luis de Frutos y Alegria, de Angel y Josefina; Margarita; Teresa Nuñez y Bernardos, de Mariano y María Patrocinio; Martha; Miguel-Angel Gómez y Gómez, de Vidal y Julia; Manuel Sánchez y Martín, de Manuel Juan-Benito y María del Carmelo Jesús; Juan Aguirre y Rincón, de Juan y Esperanza.

Defunciones: Mercedes Barba y Avila, de 45 años; Cirila Criado y Calvo, de 73.

Matrimonios: Paulino-Eufemio Benito y Sanz con María-Isabel Berzal y Arribas; Angel Martínez y García con María del Rosario Herrero y de Andrés; Angel Sancho y Moreno con Inés Berzal y Cárdena; Isaías Torres y de Frutos con María Jesús de Frutos y Torres.

## La Junta Provincial del Censo desestima las reclamaciones del alcalde de Cuéllar y de los compromisarios de dicho Ayuntamiento, de Sepúlveda, Hontalbilla y Frumales

### El alcalde y el municipio cuellaranos recurrirán ante la Junta Central del Censo Electoral

## Ayer, el señor De Pablos Peña presentó la impugnación total a la elección del pasado día 10

En una información de última hora, que publicábamos en la primera página de nuestro diario el sábado último, día 7, adelantábamos ya que, al parecer, la Junta Provincial del Censo Electoral, reunida en la mañana de dicha jornada, no encontraba fundamento en la impugnación a la votación para procurador en Cortes representante de los municipios de la provincia. Dicha impugnación, como se recordará, fue presentada por el alcalde de Cuéllar en nombre propio y en el de su Ayuntamiento, y por los compromisarios de los municipios de la indicada población, Sepúlveda, Hontalbilla y Frumales.

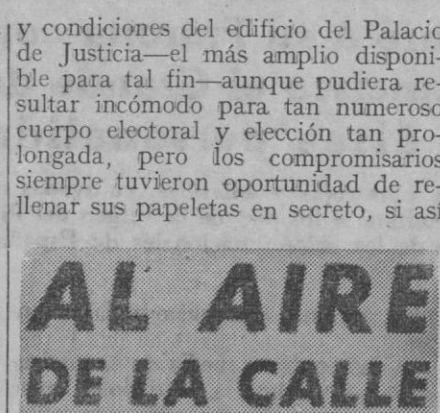
Ahora, la resolución de la Junta viene a confirmar aquella noticia que adelantábamos, ya que ha desestimado las reclamaciones de referencia. La resolución a la que aludimos dice textualmente, así:

«La Junta Provincial del Censo Electoral de mi presidencia, en sesión celebrada el día 7 del corriente, adoptó, entre otras, la siguiente resolución:

«Reclamaciones contra la proclamación de procurador en Cortes de los municipios de la provincia.—A continuación, se dio cuenta, por lectura íntegra, de las reclamaciones presentadas contra dicha proclamación suscritas por don Andrés Lorenzo de la Hoz, don Narciso Minguela Olmos, don Francisco-José Aolnso Lozano y don Julián Arranz Alvaro, compromisarios de los Ayuntamientos de Sepúlveda, Frumales, Cuéllar y Hontalbilla, respectivamente, así como la presentada por don Modesto Fraile Poujade, alcalde-presidente del Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar, en nombre propio y en el de dicha Corporación municipal.

Seguidamente, y después de deliberación sobre el caso, comparecieron y fueron oídos sucesivamente por la Junta los reclamantes don Modesto Fraile Poujade, don Julián Arranz Alvaro, don Francisco-José Alonso Lozano y don Narciso Minguela Olmos, los cuales se afirmaron y ratificaron en las reclamaciones presentadas, manifestando cuanto tuvieron por conveniente y contestando a cuantas preguntas aclaratorias les fueron formuladas por la presidencia. No compareció el reclamante don Andrés Lorenzo de la Hoz, compromisario del Ayuntamiento de Sepúlveda, pese a que estaba citado y fue llamado de orden de la presidencia, en voz alta por tres veces por el ordenanza de turno.

Vistas tales reclamaciones, que se basan sustancialmente en la utilización de estampilla para el relleno del nombre y apellidos del candidato proclamado señor Canto en las papeletas, así como en supuestas coacciones a los compromisarios para que votasen a dicho candidato y en las incomodidades y falta de aislamiento en el acto electoral. Y considerando que si bien es cierto que el artículo 10 del Decreto de 15 de junio de 1967 ordena que en cada una de las papeletas habrá de escribirse el nombre y apellidos de una sola persona, no menos exacto es que no dispone haya de manuscibirse o escribirse a mano o de puño y letra y, por tanto, debe admitirse cualquier procedimiento mecánico de escritura que pueda utilizarse, pues de no ser así el legislador lo hubiera exigido expresamente, como ocurre en otras disposiciones en las que el cumplimiento de tal requisito es de esencia; y por ello la utilización de tal procedimiento de escritura por ese medio fue autorizado previamente por la Junta, a consulta formulada y, por otra parte, también bastantes papeletas de votación a favor del candidato reclamante don Modesto Fraile figuran escritas no por el propio compromisario sino por una misma persona. Que respecto a las alegadas y supuestas coacciones atribuidas en favor del candidato proclamado, sobre no haberse probado nada en absoluto, no aparece como tales coacciones, según se ha podido comprobar por las aclaraciones formuladas por los reclamantes en este acto, ni mucho menos fueron ejercidas por ningún miembro de esta Junta, como se ha aclarado en este acto por el propio reclamante señor Fraile, sin que haya existido ninguna violencia, fuerza o intimidación que haya determinado que algún compromisario votase a quien no quisiese obrando contra su voluntad, los cuales, de otra parte, no formularon queja ni protesta alguna en el acto solemne y formal de la votación ante esta Junta de haber sufrido coacción de ningún tipo: Y que en cuanto a las incomodidades y falta de aislamiento de los compromisarios, obediéronse a razones de fuerza mayor pues se ofrecieron las máximas comodidades y aislamiento que permitían la capacidad



### ¿ESO ES UNIFORMIDAD?

Al parecer, los conductores de los autobuses urbanos tienen la obligación de llevar puesta la gorra de "uniforme", y cuando van desprovistos de esta prenda se exponen a ser multados por la Policía municipal. Nada tendríamos que objetar a esta medida—nos dice un lector—si la uniformidad fuese completa; pero si no se da importancia a que cada uno vista el pantalón y la chaqueta que quiera, ¿por qué esta exigencia para tan diminuta pieza?

### OPERACION LIMPIEZA

Para la colocación de la propaganda electoral de los procuradores en Cortes se han utilizado paredes, columnas, aceras, escaleras, etc. Autorizada, suponemos, esta "invasión", ¿convendría ahora, celebradas ya las elecciones, que los restos de papeles que aún permanecen adheridos a todos aquellos lugares desapareciesen, en una urgente operación de limpieza.

### OTRA PELICULA MAS

Nos llegan noticias de que algunas escenas de la película que actualmente está rodando en Madrid Tom Tryon, que se hizo célebre en el mundo del cine por su intervención en «El cardenal», van a ser filmadas en nuestra ciudad y determinados puntos geográficos de la provincia.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 962.

## Se deniega autorización para construir la Casa de la Juventud en el edificio de la Diputación Provincial

En la última sesión ordinaria del pleno de la Diputación Provincial, se tomaron, entre otros, los acuerdos siguientes:

### Más de seis millones de pesetas para acondicionamiento de la red de caminos de varios pueblos

Por resoluciones del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, se han anunciado las subastas para contratar la ejecución de las obras de acondicionamiento de la red de caminos en las localidades de Campo de San Pedro, Ochando-Pascuales y Tabanera de la Luenga-Yanguas de Eresma-Escarabajosa de Cabezas. El presupuesto para la primera subasta es de pesetas 1.915.499,41; para la segunda, 2.482.950,51, y para la tercera, pesetas 1.905.478,22.

### Bromas y Veras T. V.

Decía una madre joven: —Después de un día muy difícil con los niños, me agrada salir a dar un paseo en automóvil; por lo menos tengo en las manos algo que puedo dominar.

### Perfumería T. Velasco

Laboratorio fotográfico electrónico De un mal cliché, una buena ampliación. 50 años de práctica

les interesaba. Todo lo cual, unido al cumplimiento escrupuloso de las disposiciones vigentes y a la mínima diferencia de votos entre el candidato proclamado y los otros dos, y dado el escaso número de reclamantes—todos ellos pertenecientes al núcleo mismo del grupo de candidatos no proclamados—de un total de 268 compromisarios votantes, dejó fuera de toda duda la validez y pureza del acto electoral celebrado y de su resultado.

Por ello, la Junta Provincial, por unanimidad y en votación ordinaria, resuelve desestimar por improcedentes las reclamaciones interpuestas por don Modesto Fraile Poujade, alcalde-presidente del Ilmo Ayuntamiento de Cuéllar, en nombre propio y en el de dicha Corporación municipal, y las de don Andrés Lorenzo de la Hoz, don Narciso Minguela Olmos, don Francisco-José Aolnso Lozano y don Julián Arranz Alvaro, compromisarios de los Ayuntamientos de Sepúlveda, Frumales, Cuéllar y Hontalbilla, respectivamente, y que se notifica que esta resolución para conocimiento a los reclamantes y al candidato proclamado, señor Canto Borreguero, por intermedio de las correspondientes Juntas Municipales del Censo Electoral, con advertencia a los primeros de que contra la misma cabe recurso de súplica ante la Junta Central del Censo Electoral dentro del día siguiente al de la notificación.

### RECURSO A LA JUNTA CENTRAL

Según nuestras noticias, compareció a esta resolución de la Junta Provincial del Censo y dentro del plazo que marca la ley, el alcalde de Cuéllar, señor Fraile Poujade, y el Ayuntamiento de dicha población, presentaron recurso de súplica ante la Junta Central del Censo Electoral.

### EL SEÑOR DE PABLOS IMPUGNA LA ELECCION DEL DIA 10

Nos ha informado personalmente don Félix de Pablos Peña que, como ya anunciamos, ha presentado la impugnación total a la elección, celebrada en nuestra provincia el pasado día 10, para designar a los procuradores en Cortes por representación familiar.

Fue aprobada la relación de los compromisos provinciales a quienes se responde percibirá quinientos el próximo año de 1968.

Se desestimó una petición del Ayuntamiento de Carbonero de Ahusín en relación con el abastecimiento de agua al mismo, como asimismo otra con destino a la instalación y funcionamiento de salones parroquiales en la parroquia de El Carmen de nuestra ciudad.

El pleno acordó tomar en consideración los proyectos de la línea de alta tensión y un transformador para llevar a cabo la instalación de redes por aspersión en la finca de Quintanar.

Se concedió también—de lo que damos cuenta oportunamente—la medalla de plata de la provincia a la Delegación de Juventudes.

Con referencia a una petición de esta misma Delegación, se le informó que no es posible autorizar la construcción de la Casa de la Juventud en el edificio de la plaza del Conde de Cheste, propiedad de la corporación, y forma parte del palacio provincial.

El pleno procedió también a resolver varias reclamaciones sobre el Plan de Cooperación a los Servicios Municipales en el bienio 1967-68.

Por último, la Corporación acordó y aprobó la modificación de la ordenanza fiscal, número 4, relacionada con la exención de derechos y tasas por asistencia y estancia de enfermos en el sanatorio «Nuestra Señora de la Fuencisla».

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.



## Novias 68

Nuevos modelos alta costura  
Nuevos juegos de novia  
Nuevos complementos

## Mariage

con sus originales exclusivas vestirá también este año a todas las novias de Segovia

Salón de modas

Ver... no cuesta nada

### MOSAICOS

### SANTA TERESA

Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450  
Materiales de construcción



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

LA GUARDIA CIVIL CELEBRA CON BRILLANTEZ LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL PILAR

También el Cuerpo de Correos tuvo un acto en honor de su Patrona

El Tercio y la Comandancia de la Guardia Civil han celebrado hoy la festividad de su Patrona, la Santísima Virgen del Pilar. Con este motivo, han organizado varios actos, algunos de los cuales se desarrollaron en el transcurso de la jornada especialmente dedicados a los miembros de la Benemérita y sus familiares.

Esta mañana, a las once y media, en la santa iglesia catedral, ha tenido lugar una misa solemne, que ha sido oficiada por el párroco de Santo Tomás, D. Juan José Calle—parroquia a la que pertenece el cuartel de la Guardia Civil—, asistido de los coadjutores de la misma, señores Monjas y Gil Ruano. Después del evangelio pronunció una homilía el canónigo don Felipe Gil.

En el presbiterio, y al lado del evangelio, se situó el prelado de la diócesis, y en el centro de la capilla mayor, ocupando lugares preferentes, al lado de la epístola, el gobernador militar, el coronel del Tercio de la Guardia Civil y los demás coroneles jefes de los distintos centros militares de la capital; al lado del evangelio, el gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde y delegados de servicios, así como otras representaciones civiles y militares.

En el momento de la consagración, la banda de música de la Academia de Artillería interpretó el Himno Nacional.

Desfiles

A las once de esta mañana y en los

OLOMBRA DA

La concentración parcelaria, declarada de utilidad pública

Olombrada.—Por decreto de la Jafatura del Estado y previa propuesta del Ministro de Agricultura, ha sido declarada de utilidad pública y de urgente ejecución la concentración parcelaria en la zona de este término, autorizándose al Instituto Nacional de Colonización y al Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural para adquirir fincas con el fin de aportarlas a la concentración, declarándose que las mejoras de interés agrícola privado que se acuerde gozarán de los beneficios máximos sobre colonización de interés local.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«La condesa de Hong-Kong» (3), 117 minutos. «Un dólar agujereado» (S. C.) «El hombre tranquilo» (2), 118 minutos. «La ley de las pistolas» (S. C.)

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 678,7 mm. Dirección del viento: SE. Temperatura máxima: 25°.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 677,6 mm. Dirección del viento: Sur. Temperatura mínima: 15°.

DUFF GORDON El único Brandy español que no necesita llamarse CONAC

AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 13 DE OCTUBRE Van 286 días de 1967; faltan 79. Sol: de 7,23 a 18,39. Santoral: Santos Eduardo, rey; Fausto, Jenaro, Marcial, Florencio, Colmano, mrs.; Teófilo, ob.; Venancio, ab.; Celedonia, vg.; Carpo. Misa (blanco): De san Eduardo. Pensamiento: «La inocencia está siempre rodeada de su propio esplendor» (Massillón).

CERTINA D-S el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladreda, 12

Ha muerto en Nueva York, el «sacerdote de los muelles»

Nueva York, 11.—Ha fallecido en el hospital de San Vicente, en Harrison (Nueva York), monseñor John J. O'Donnell, capellán católico del puerto de Nueva York, conocido por «el sacerdote de los muelles».

Contaba setenta y cinco años de edad, y cumpliría los setenta y seis el viernes próximo. Monseñor O'Donnell era párroco de la iglesia del Ángel de la Guarda, y como capellán del puerto era mentor espiritual de los miembros católicos del servicio de aduanas y de inmigración, así como de los estibadores y otros obreros portuarios.

Fue monseñor O'Donnell el primer sacerdote en instalar altares a bordo de los barcos. Nació en el West Side neoyorquino y se ordenó de sacerdote en la catedral de San Patricio, en 1918.—Efe.

REVISTA DE TRIBUNALES

Error material de fecha en una sentencia.—Un millón de pesetas por atropellar a dos peatones en un «paso de cebra».—Gitano condenado a veinticuatro años por dos homicidios.—Mineros silicóticos absueltos de reunión no autorizada

Madrid.—(Crónica de Argos especial para este diario.) Un obrero de la construcción falleció el 4 de julio de 1966 al hundirse, en Málaga una alcantarilla, en la que trabajaba. El contratista de las obras, que tiene establecida su industria en Sevilla, fue condenado por la Magistratura del Trabajo de esta capital, a constituir en la Caja Nacional de Seguro de Accidentes de Trabajo el capital necesario para rentar un 60 por 100 del salario a favor de la viuda y de un hijo menor de edad del obrero fallecido.

Por error material, en la copia de la sentencia se puso como fecha del fallecimiento la del 5 de febrero, en lugar del 5 de julio, por lo que la entidad aseguradora tenía que anticipar en cinco meses la pensión a los herederos de la víctima, aunque la equivocación era evidente. No obstante, la sentencia tenía que ser cumplida o recurrida. La compañía aseguradora optó por esto último y el Supremo ha anulado la resolución de la Magistratura, doliendo otra nueva por la que se declara que la pensión empezará a contarse desde el 5 de julio de 1966. El caso, realmente raro y excepcional, demuestra la seguridad y exactitud con que debe cumplirse en todos sus términos la sentencia.

La prensa noruega recibirá ayuda estatal Oslo.—Ha sido sometida una propuesta al Gobierno noruego referente a subsidios oficiales a los periódicos con objeto de mantener una prensa democrática y evitar el cierre de los rotativos. La propuesta, realizada por una comisión nombrada por el Gobierno, pide que los periódicos gocen de servicios postales y comunicaciones a precios reducidos, una ayuda de 500 coronas (unas cuatro mil ciento veinticinco pesetas) por cada tonelada de papel de imprenta y el establecimiento de becas gubernamentales y otras medidas para contribuir a la educación y formación de periodistas. La Comisión también señaló que la Administración Central y otros organismos públicos deberían recibir la orden de invertir, al menos, cinco millones de coronas anuales (unos cuarenta y un millones de pesetas) para insertar anuncios en la prensa. Según la propuesta, debería establecerse un consejo de prensa encargado de estudiar todas las cuestiones relativas a la situación económica y financiera de la prensa noruega. Treinta y un periódicos, la mayor parte de ellos de escasa tirada, cesaron de publicarse en Noruega entre 1950 y 1965, reduciéndose el número de diarios de 191 a 160; sin embargo, durante los últimos años han aparecido nuevos rotativos.—Efe-Reuters.

Sabido es que en los llamados «pasos de cebra» los peatones tienen preferencia para cruzar la calle, aunque no suelen hacer uso de tal derecho para no exponerse a ser embestido por los coches que no reconocen más ley que la de la superioridad y la fuerza. Un automovilista que circulaba a gran velocidad por la madrileña avenida de la Ciudad de Barcelona arrolló en uno de estos pasos a dos peatones, produciéndoles heridas que tardaron en curar 588 y 802 días, respectivamente, lo que da idea de la gravedad del accidente. La Audiencia ha condenado al automovilista a tres meses de cárcel-arresto, privación de permiso de conducir por un año e indemnizar en medio millón de pesetas a cada uno de los lesionados, cantidad que deberá ser satisfecha, hasta el límite del seguro, por la compañía aseguradora del procesado. Son bastantes frecuentes, en las zonas de chabolas ocupadas por gitanos, las luchas feroces entre tribus «calés». En una de éstas, que tuvo por escenario el paseo de los Leñeros de la capital de España, en la riña entre dos familias resultaron muertos, por sendos disparos de escopeta, un hombre y una mujer, además de varios heridos de ambos bandos. El autor de los disparos fue acusado por dos asesinatos; pero, de acuerdo con la defensa, la Audiencia los califica como homicidios e impone al culpable doce años y un día de reclusión por cada uno de ellos, con las variantes de arrepentimiento espontáneo, pues se presentó ante la Brigada Criminal a declarar sus delitos, y desprecio de sexo en el caso de la mujer. El 21 de mayo de 1966 se concentraron en Mieres unos 1.500 mineros silicóticos y, después de ser informados de las gestiones realizadas para mejorar sus pensiones, se dispersaron pacíficamente. Procesados nueve de ellos, han sido absueltos por el Tribunal de Orden Público; pues si bien se reunieron sin previa autorización, creyeron que obraban lícitamente y la reunión careció de móviles subversivos políticos o sociales.

Anteproyecto de Reglamentación Laboral de las actividades sanitarias Los actuales emolumentos son bajos Madrid, 12.—Las líneas maestras del anteproyecto de reglamentación laboral de las actividades sanitarias, según ha manifestado hoy el presidente del Instituto Nacional de Actividades Sanitarias, don Antonio Bernalt Hernández, a requerimiento de un redactor de Cifra, son las siguientes: Definición del personal de los profesionales sanitarios. Clasificación del personal de todo orden. Análisis escrupuloso del concepto laboral que permite una organización del trabajo de forma ordenada y correcta, evitando las consecuencias negativas del pluriempleo. Es decir, el sanitario, en posesión de unas garantías básicas, podrá atender mejor a su perfeccionamiento y a la asistencia, entre otras cosas. Instrumento coordinador realista, que defina deberes y derechos, retribuciones, incentivos, primas, recompensas, permisos, licencias, excedencias, jubilaciones y otros aspectos circunstanciales de los profesionales. «Adecuar la ordenación y estructura de la Sanidad al fenómeno social de nuestro tiempo es un imperativo insoslayable. Debe realizarse con un profundo sentido espiritual y humano. Sentada esta premisa, es preciso reconocer la necesidad de revisar los emolumentos de las clases sanitarias, porque son bajos», añadió el doctor García Bernalt.

PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1,45, Presentación y avances. 1,47, Puntos del globo. 2,15, Panorama de actualidad. 3,00, Telediario. 3,30, Vamos a la mesa. 3,40, España al día. 3,50, Novela. 4,10, Noticias y ellos. 4,50, Embujada. 5,40, Cierre. TARDE: 6,45, Carta de ajuste. 7,00, Presentación. 7,02, Pory Pig. 7,30, Los libros. 7,45, Momento. 7,50, La mar, ese mundo maravilloso. 8,20, Dibujos animados. NOCHE: 8,30, Misterios al descubierto. 9,00, El honorable Cascarrabias. 9,29, Avances. 9,30, Telediario. 9,55, Avances. 10,00, Biografía. 10,30, Tele-romo. 11,00, El agente de CIPOL. 12,00, Telediario, el alma se serena, meditación y cierre. SEGUNDA CADENA 8,30, Carta de ajuste. 9,00, Presentación y avances. 9,02, El mundo del deporte. 9,30, Telediario. 9,55, Avances. 10,00, Envío especial. 10,30, Teatro de siempre: «El inspector», de Gogol. 12,00, Cierre. Slibro7

LIBROS Y REVISTAS «Castillos de España» «Castillos de España». Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos. Número 58, correspondiente al último trimestre de 1967. Este número publica un sumario tan importante como es costumbre en dicha revista, encabezado por un notable trabajo de Angel Dotor y Municipio, referente al castillo segoviano de Coca, y que lleva por título: «El famoso asalto frustrado a un célebre castillo». Documentado como Dotor sabe hacerlo e ilustrado por bellas fotos, este trabajo es uno de los mejores que sin duda se han realizado sobre la célebre fortaleza mudéjar, que tanta parte tomó en la historia de Castilla. Otros trabajos de Florentino Zamora, Fermín Requena y Pascual González, sobre los castillos de Monteagudo de las Vicarías, el Montjuich de Gerona (Pirineos orientales) y el de Niebla, así como las acostumbradas secciones de bibliografía, noticiario, etcétera, completan el ejemplar. En la sección de noticiario, se reproduce una información de EL ADELANTADO, fecha 8 de julio último, sobre la campaña de promoción turística.—J. T.

CRUCIGRAMA NUMERO 4.180

CRUCIGRAMA NUMERO 4.180. HORIZONTALES: 1. Instrumentos musicales de cuerda.—2. Al revés: agnatas.—3. Arreglo. Animal.—4. Artículo. Cuna de San Francisco.—5. Preposición inseparable. Temblor de tierra. 6. Lo que se hace de una vez. Consonante.—7. Manojó de flores. Al revés: concurre.—8. Río italiano. Al revés: planta espadaña.—9. Corromper con dádivas.—10. Entendidos, doctos. VERTICALES: 1. Aparecieras.—2. Edificados.—3. Al revés: situada. Quería.—4. Moda. Volcán filipino. Al revés y repetido: tonto.—5. Habla. Repetido, en Taifí: el tabaco. Al revés: Pasión de enojo.—6. Al revés: tostase. Conciencia.—7. Mujeres naturales de una provincia española.—8. Solucionar. Solución al crucigrama número 4.179

Iberia Superior al mejor! GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

ANTENA de MADRID

- Mayor alza de precios en vestidos que en alimentación
Ternera a 200 pesetas; peras y manzanas, de 30 a 35
Protesta en General Ricardos: «Se traspasan las tiendas»

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario).—El alza de los precios afecta a diversos servicios. Últimamente el eufóricamente denominado «reajuste» ha incidido en los precios de la gasolina, el tabaco, la alimentación, el vestido y los transportes. La subida de las tarifas ferroviarias se ha hecho a la «chita callando», para no producir mucho ruido y a fin de que sólo se enteren los viajeros en el momento de llegar a las taquillas. La de los autobuses urbanos de Madrid se efectuó en la época estival, para que los veraneantes se encontraran a su regreso con el «hecho consumado».

De todas las subidas la de los alimentos es la que mayor alarma produce, lo que tiene su explicación en que la compra es diaria y cada vez cuesta más dinero llenar la cesta. Invertir el mismo dinero a cambio de dejar la cesta mermada es cosa que no convence a las amas de casa, porque el estómago reclama su ración bien cumplida, sin que se conforme con la explicación de que no todo se pone por las nubes.

Los agricultores se quejan, sin duda con razón, de que ellos no se benefician del encarecimiento de los productos del campo. El gremio de detallistas jura que en sus tiendas se mantienen inmovibles los márgenes comerciales, ponderados y hasta reducidos en algunos artículos de primera calidad. Nadie carga con la responsabilidad de la constante elevación de los precios. Pero la elevación es inagotable. En parte la estimulan los consumidores, que se inclinan por los productos de mejor calidad, despreciando los medianos e inferiores.

Las estadísticas oficiales señalan, en el ramo de la alimentación, una ligera y progresiva elevación de precios, mucho menos importante que la que denuncian las amas de casa. Tal vez la diferente apreciación se encuentre en que los datos estadísticos engloben toda clase de artículos, en tanto que las amas de casa consideran los de mayor consumo diario. Lo cierto es que el alza es superior en vestidos que en alimentos. Pero un traje no se compra a diario, las rebajas son frecuentes y las hábiles manos femeninas suelen hacer de un retal un bonito vestido o transforman los usados en prendas nuevas.

A 200 PESETAS LA TERNERA Dar precios de los alimentos en general en Madrid es tarea muy arriesgada. Este inmenso mercado consumidor ofrece diferencias muy notables. Las plazas de abasto pre-

SERVICIO TECNICO SUPER SER Cristo del Mercado, 33 SEGOVIA

sentan mayor variedad de artículos y precios de algo más bajos que las tiendas, y en unas y otras influyen la categoría del sector urbano en que radican y la calidad de los productos.

El mercado más selecto y, consecuentemente, más caro de Madrid, es el del Carmen. Pocas amas de casa hacen en él su compra. Sus clientes son los grandes hoteles y restaurantes del centro. Sus ventas son considerables, aunque en este mercado sean poco visibles los clientes. Las compras se hacen por teléfono y se sirven a domicilio. En el Carmen la ternera blanca está a 200 pesetas el kilo; la merluza, de 175 a 75; los langostinos, de 260 a 350; las peras y manzanas, de 30 a 35. No hará falta repetir que se trata de las cotizaciones más elevadas. En los mercados de barrios periféricos son notablemente más bajas.

PROTESTA Y DESESPERACION La proliferación de tiendas de toda clase hace pensar que la actividad comercial es un buen negocio. Pero un atento observador advertirá que no todos los nuevos establecimientos logran mantenerse y que los cierres y traspasos son habituales. Las obras en las calles producen graves quebrantos. En la carretera de Aragón antes y en General Ricardos ahora, los industriales llegan a extremos de desesperación. Los de esta última calle, en reforma desde hace cuatro años, están exteriorizando su protesta, ya que sus súplicas no han dado resultado positivo, colocando casi todos un cartel que dice: «Se traspasa esta tienda».

COLABORACION ESPONTANEA RECORDAMOS DE NUEVO A QUIENES NOS ENVIAN ARTICULOS, SEA CUALQUIERA LA INDOLE Y EL TEMA QUE DESARROLLEN, QUE NO SERAN ATENDIDOS SI NOS LLEGAN EN FORMA ANONIMA. INSISTIMOS, TAMBIEN, EN QUE NO ESTABLECEREMOS CORRESPONDENCIA SOBRE LOS ORIGINALES NO SOLICITADOS.

Ahorrrando en octubre recibirá boletos para el gran sorteo con que celebra el mes del ahorro LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



REPRESENTACION FAMILIAR EN CORTES

# La participación nacional de votantes ha supuesto el 64,36 por ciento del censo

## Don Juan Manuel Fanjul y doña Josefina Veglison, elegidos por la provincia de Madrid

Madrid, 11.—Aunque son provisionales los datos de las votaciones de ayer para la elección de procuradores en representación de las cabezas de familia, ya que los datos definitivos serán proclamados por la Junta Central del Censo después de la verificación de la documentación remitida por las juntas provinciales y de resolver las pequeñas incidencias que en algunos casos se han presentado, no se espera que haya alteraciones de importancia ni que estas alteraciones modifiquen los elevados porcentajes de participación del censo electoral en dichas votaciones.

Es importante destacar a la vista de estos datos que más del 90 por 100 de las provincias españolas han superado el 50 por 100 de votantes y que en 35 de ellas ha participado más de un 60 por 100 en la votación. Teniendo en cuenta los porcentajes de votaciones provinciales, la media nacional de intervención en estas votaciones es del 64,36 por 100.

Los propuestos por electores inscritos en el censo en número no inferior a mil o al 0,5 por 100 del censo son 34, es decir, exactamente el 33,33 por 100 del total.

Los propuestos por diputados provin-

ciales en número no inferior a siete son 20 (19,60 por 100).

Los propuestos por diputados provinciales en número no inferior a siete son 20 (19,60 por 100).

Los propuestos por procuradores en Cortes en número no inferior a cinco son 26 (25,50 por 100).

Y los autopresentados por ser o haber sido procuradores en Cortes son 22 (21,57 por 100).

**POR EDADES**

Del análisis de los procuradores en atención a su edad, se obtienen los siguientes datos:

De 29 a 35 años, 9 procuradores  
De 36 a 40 años, 12 »  
De 41 a 45 años, 25 »  
De 46 a 50 años, 20 »  
De 51 a 55 años, 15 »  
De 56 a 60 años, 12 »  
De 61 a 65 años, 7 »  
Mayores de 66, 2 »

Total..... 102 »

Distribuidos por la línea de flexión de las generaciones, son menores de cuarenta y siete años 49 procuradores de los 102, y mayores de cuarenta y seis, 53.

El procurador de menor edad es el elegido por Soria, don Alberto Cercos Pérez (veintinueve años), y el de mayor edad, el elegido por Palencia, don Mariano de Ossorio y Arévalo, marqués de la Valdavia (setenta y ocho años).

**ULTIMOS RESULTADOS**

**Madrid**

Don Juan Manuel Fanjul Sedeño y doña Josefina Veglison y Jornet han resultado elegidos procuradores en Cortes de representación familiar por la provincia de Madrid. Los resultados, no definitivos aún, arrojan 430.640 votos para el señor Fanjul y 404.994 para doña Josefina Veglison.

Respecto a las provincias cuyos resultados aún no eran conocidos ayer, han sido los siguientes:

**Avila**

Don Antonio Sánchez González, 37.061; don Adolfo Suárez González, 33.892.

**Córdoba**

Don Rafael Cabello de Alba, votos 188.794; don Manuel Galán Cantarero, 95.823.

**Huesca**

Don Jesús María Peña Urmeneta,

## Importación de 800 vacas de raza «frisona»

Barcelona, 12.—El próximo día 13 de octubre llegará al puerto de Barcelona una nueva expedición de alrededor de 800 vacas, de raza «frisona», de aptitud lechera, procedentes de Canadá, con destino a los establos de varias provincias.

El éxito registrado en ocasión de otras importaciones de igual procedencia y los elevados rendimientos de leche que se han comprobado, ha despertado indudablemente expectación entre los elementos interesados. Cifra.

## Se celebró en Lugo la VI FERIA Regional de ganado selecto

Lugo, 11.—Una de las más destacadas manifestaciones ganaderas que se han celebrado en Lugo ha tenido lugar en el día de hoy, en los alrededores del parque de Rosalía de Castro, con ocasión de la VI FERIA Re-

gional de Ganado Selecto, organizada en esta ciudad con motivo de las fiestas de San Froilán.

Al ferial acudieron unas 300 reses de ganado selecto. Tres jurados otorgaron los correspondientes premios. El título de campeón de esta feria ha sido para el toro «Gallego», de unos 1.400 kilos de peso, y el segundo, para un hijo de éste, «Gallego III».

También se vendieron vacas entre 80.000, 90.000 y 100.000 pesetas, y toros de la raza gallega, por los que se pagaron más de veinte mil duros.

El valor total del ganado que acudió al ferial, según los técnicos, se calcula en unos quince millones de pesetas.

Como consecuencia de haberse asustado al bajar de los camiones, dos toros de excepcional calidad, con precios que oscilan entre las 80.000 y las 100.000 pesetas, se rompieron las patas y hubo que sacrificarlos.—Cifra.

**EL INSTITUTO DE SORIA SE LLAMARA DE «ANTONIO MACHADO»**

Soria, 11.—«Antonio Machado» será la denominación específica del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Soria, en virtud de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

El director del centro solicitó tal denominación por acuerdo del claustro de profesores del mismo.—Cifra.

**CADIZ**

Jerez de la Frontera, 12.—Su Santidad el Papa ha concedido el título de basílica menor a perpetuidad, a la iglesia de Nuestra Señora del Carmen Coronada, de esta ciudad. Las fiestas de consagración del templo como tal basílica se celebrarán en el día de la Inmaculada Concepción.—Cifra.

## Siete detenidos, en Barcelona, por repartir propaganda de abstención electoral

Barcelona, 11.—La Policía de Tarrasa, en colaboración con la Brigada de Investigación Social de esta Jefeatura, procedió a la detención de Aniceto Cano López, Ramón Puigros Esteva, Juan Rodríguez Maña, Juan Almirall Cuesta, Doroteo Zarza Benítez, José Luis Herrera Rodríguez y Juan Ruiz Cano.

La acusación que pesa sobre ellos es la de repartir propaganda clandestina, destinada a propugnar la abstención en las elecciones del martes.

A la mayoría de los detenidos se les ocuparon hojas de esta clase, que eran octavillas, en general, impresas en ciclostil.

Los detenidos están convictos y confesos de los hechos que se les acusa en atestado que ha instruido la Policía; y uno de ellos, Ramón Puigros Esteva, confesó ser uno de los que recibieron en su casa las hojas que se repartieron.

Los detenidos han pasado a disposición del juez de Tarrasa, y junto con ellos, Teresa Padrós Martrat y Josefa Soler Canero.

El juez de Tarrasa, después de estudiar el asunto y atestado remitido por la Policía, acordará la resolución que estime pertinente.

# Ha caído al Mediterráneo, un avión inglés con 66 personas a bordo

Nicosia, 12.—Un reactor británico «Comet» de la aviación civil con 59 pasajeros y siete tripulantes a bordo se ha estrellado —según se teme— hoy en el mar Mediterráneo en su vuelo desde Londres a Chipre.

El aparato ha sido dado por desaparecido después de haber despegado de Atenas en vuelo hacia Nicosia, última etapa de su vuelo desde la capital británica. En Atenas, una agencia de noticias informa que el «Comet» ha caído al mar entre la isla de Rodas y la de Chipre.

Hasta el momento de redactar este despacho no se ha recibido confirmación de este accidente en Nicosia, pero un portavoz de fuerzas aéreas británicas ha declarado que a 150 millas al oeste de Chipre, se han visto restos del aparato siniestrado.

En Atenas, un portavoz de la aviación civil griega ha informado que el aparato ha caído al mar cerca de la isla de Kastellorizon frente a las costas turcas y cerca de la isla de Rodas. El avión siniestrado operaba por cuenta de la «British European Airways» y de la «Cyprus Airways», conjuntamente.

El portavoz griego citado sólo ha informado de que se han avistado restos del aparato en el lugar indicado pero no ha dado más detalles.

El portavoz de la «BEA» dijo que el contacto por radio con el «Comet» se perdió cuando éste volaba ya cerca de Rodas.

Aviones británicos, griegos y norteamericanos participan en las operaciones de búsqueda y salvamento de los posibles supervivientes.—Efe-Reuters.

**FINLANDIA**

El marco devaluado en un 31,25 por 100

Helsinki, 12.—El marco finlandés ha sido devaluado en un 31,25 por ciento, según un comunicado del Gobierno publicado anoche. La medida entrará inmediatamente en vigor.

La nueva devaluación se produce después de una serie de problemas económicos debidos a la lentitud del crecimiento de la productividad en una economía basada en las industrias de la madera y del papel.—Efe-Reuters.

Consejo de Trabajadores

## Amplio cambio de impresiones sobre el problema de los expedientes de crisis

Se han sentado las bases de los estudios que, sobre esta materia, se elevarán a la Administración

Madrid, 11.—«La Comisión permanente del Consejo Nacional de Trabajadores ha acordado los criterios generales que sentará el Consejo Nacional de Trabajadores como consecuencia de la implantación del salario mínimo de 96 pesetas», según manifestaciones hechas en medios allegados a la Comisión al término de la reunión celebrada por la misma hoy en la Casa Sindical.

La Comisión ha estado reunida durante seis horas, bajo la presidencia de don Santiago Alvarez Abellán, presidente del Consejo Nacional de Trabajadores. Los puntos tratados serán objeto de una declaración oficial que se producirá en fecha próxima.

Se ha facilitado un resumen de las cuestiones tratadas, que son entre otras:

**SALARIO MINIMO**

Se estudia de las gestiones llevadas a cabo con anterioridad a la implantación del salario mínimo de 96 pesetas y se analizaron las derivaciones que dicho salario tiene en la Seguridad Social, así como la necesidad de mantener la vinculación entre las bases de la Seguridad Social y el salario mínimo.

Amplio cambio de impresiones sobre este problema, que ha sido analizado a la luz de datos referentes al año 1967, con indicación de trabajadores afectados por rescisos de contrato y por supresión. Asimismo, se estudiaron las medidas a adoptar respecto a los expedientes de crisis, entre las cuales se ha apuntado la necesidad de un conocimiento «a priori» de las empresas en situación delicada y de las causas de la crisis. El Consejo ha sentado las bases de los estudios que se elevarán a la Administración.

Se ha reafirmado el principio de la negociación colectiva como instrumento sindical básico de la política salarial.

**UN PICADOR MINERO SE ENCIERRA EN SU MINA COMO PROTESTA**

Oviedo, 11.—El picador minero don José Díaz Ordóñez se ha encerrado el martes en la mina «Mosquitera», del grupo Langreo y Siero, para protestar contra la tardanza en resolver su reclamación sobre silicosis que tiene—al parecer—planteadas desde hace varios meses. Sin embargo, parece que no hay culpa alguna por parte de los correspondientes servicios laborales, ya que el problema está en manos del Tribunal Supremo desde enero último. El minero citado es la tercera vez que se encierra en la mina por razones semejantes.

## Hispanidad y fiesta del Pilar

(Viene de la página 1)

El acto tuvo efecto en la capilla castrense del parque de la Ciudadela. Cifra.

**GRANADA**

**Conmemoración del descubrimiento de América**

Granada, 12.—Los actos conmemorativos del descubrimiento de América se han celebrado con la tradicional brillantez.

A las doce del mediodía salió del Ayuntamiento la Corporación municipal, bajo escudo, presidida por el alcalde, con el escudo de la ciudad y el estandarte real que portaba un concejal, y al que daba guardia una sección del regimiento de Artillería que guarnece esta plaza. La comitiva se trasladó a la capilla de los Reyes Católicos, donde se ofició una solemne función religiosa.

Terminada esta ceremonia, el Ayuntamiento hizo una ofrenda de flores ante los túmulos de los Reyes Católicos y monumentos a Cristóbal Colón y reina Isabel.—Cifra.

## Ha muerto un hijo de Oscar Wilde Tenía 80 años

Londres, 11.—Ha fallecido Wyvyan Holland, hijo menor del dramaturgo Oscar Wilde, Contaba 80 años de edad.

Wyvyan Holland que fue asimismo escritor, relata en su libro «Hijo de Oscar Wilde» cómo su padre interpretaba obras teatrales con sus dos hijos y les contaba hermosas historias.

No vio a su padre después de ser sentenciado a dos años de prisión por homosexualidad en 1895. En «Hijo de Oscar Wilde» manifestó que no trataba de defender el comportamiento de su padre, pero que el castigo a que fue sometido le pareció demasiado severo.—Efe.

**OFICIALES CAMPSA**

Convocadas 100 plazas varones, 18 a 36 años. Título bachiller superior o similar. Sueldo, unos 105.000 pesetas anuales. Instancias 11 noviembre. Comienza preparación oral y por correspondencia, 16 octubre, a cargo de los señores De la Vega, Muro, Hernández y Plaza. Costaciones. Pida programa con modelo instancia (franco 10 pesetas).

**ACADEMIA BILBAO**

Sagasta, 10. Madrid-4

## Jacqueline Kennedy desmiente que vaya a casarse con lord HARLEH

Nueva York, 11.—Jacqueline Kennedy ha desmentido anoche firmemente que fuera a anunciar su compromiso matrimonial con lord Harleth, exembajador inglés en Washington.

Su secretaria, Nancy Tuckermann, dijo que Jacqueline, que cuenta 38 años de edad, viuda del asesinado presidente Kennedy, la había autorizado a manifestar que no había nada cierto en el informe que había circulado sobre su supuesto compromiso.

**¡NOVIOS!** Ahora más surtido que nunca en dormitorios, comedores salón, tresillos y cuartos de estar

**Muebles Cooperativa San Frutos**  
Proveedor: FAUSTINO LAZARO - facilidades de pago



SIN PALABRAS

**Estufas AGNI 2.980 pts.**  
al contado y regalamos seis cargas de gas calor gratis para todo el invierno **CASA SOLERA**

**SUMA y SIGUEN las ventajas**

Turbina de goma • Calefactor y motor eléctrico a bitensión 125-220 V. • Minutero automático • Regulador de nivel y bomba de desagüe.

**DISTRIBUIDOR OFICIAL: CASA SOLERA**  
Plaza del Corpus, 7-SEGOVIA



# MIRADOR



# FEMENINO

## ¿QUE HAY DE NUEVO EN MAQUILLAJES?

### Harriet Hubbard Ayer presenta en París "Catleya"

Un nombre cargado de reminiscencias tropicales, es el que define el nuevo maquillaje otoño-invierno lanzado recientemente en París por Harriet Hubbard Ayer: "Catleya". Un maquillaje en el que se dan cita la flor y la leyenda para poner en el rostro invernal de la mujer una activa llamarada de luz plena de sugerencias.

"Catleya" llega desbordante de exuberancia aportando a la belleza femenina un nuevo estilo pimpante y audaz que se ajusta bien a las características de la mujer moderna, dinámica, joven.

Veámos entonces sus características.

Sobre una tez transparente, satinada y natural que se obtiene con la aplicación de la base ultra-fina "beige-rose", a la que se

añaden polvos "peche", armonizan en perfecto equilibrio, el verde rutilante de los ojos maquillados "en concha" y el rosa de los labios.

¿Cómo se maquilla el ojo "Concha"?

"Catleya" trae un nuevo Express Eyeliner "verde bronce", que posee una seductora tonalidad. Es brillante y sordo a la vez. Hace a los ojos azules, más azules, a los verdes, más verdes, y da un resplandor dorado a los ojos color avellana.

El trazo del eyeliner se adapta al ojo alargándolo con un aire muy natural. Parte muy finamente de la base de la nariz, para ensancharse en el ángulo del ojo, el cual sobrepasa ligeramente. Esta línea va dibujada sobre un párpado sombreado "concha" de

Satin Shadow "Jade Moire". En el pliegue del párpado, sobre esta primera sombra "jade", en unos dos milímetros aproximadamente, se aplican algunos toques de Satin Shadow "brun".

El efecto resulta verdaderamente seductor, obteniéndose un "camafeo dorado" que profundiza la mirada, conservándola una cierta dulzura.

Para los labios un nuevo rosa salvaje satinado y brillante que pone un toque final de alegría: "orquídea rosa".

"Catleya" ha salido a la luz con todos los honores; bienvenido sea al mundo de la belleza femenina.

E. L. VALIN

## París al habla.-COURREGES

No puede negarse que Courrèges dio a la alta costura un ímpetu insólito, que la sacó de su letargo, que la arrancó de sus estilos tradicionales, insuflándole una irrefrenable corriente renovadora que desbordó todos los "ateliers" de París y dejó en todas las sucesivas creaciones de los modistos, rastros de su impetuosa influencia.

### 4 consejos para tus cabellos

Para aquellas que no se atreven a dar a sus cabellos una coloración apropiada, comunicamos que acaba de salir al mercado un nuevo producto que cambia paulatinamente el color del cabello y que si no resulta de nuestro agrado desaparece con un champú adecuado.

Las tenacillas eléctricas, que no hacen mucho aparecieron en el panorama de la belleza femenina resultan muy prácticas y eficaces para retocar un peinado o realizar un peinado de última hora. No perjudican en absoluto la calidad de los cabellos como algunos afirman, naturalmente, si no se dejan calentar demasiado.

Un tono azulado en los cabellos blancos pone una nota de distinción y elegancia. En todos los salones hay productos para conseguirlo que a la vez son fortificantes.

Los peinados de grandes bucles harán furor esta temporada. Las que tienen el pelo demasiado corto, deberán dejarlo crecer para poder lucirlos, hasta que tengan aproximadamente un largo de diez centímetros por lo menos.



En la moda alemana para este invierno, Charles Ritter, presenta este abrigo negro de bouclé de lana, con un vestido adecuado y un ribete de visón. Como único adorno, una orla lateral abotonada, en colores cemiciento y curry

### REPARACION

Esto que hace dos años, Courrèges sorprendió al mundo, desconcertó a unos, entusiasmó a otros, divirtió a los menos profundos y alarmó a los entendidos... Se habló, se criticó, se elogió, se censuró a este hombre que salió de los talleres del respetado Balenciaga se atrevía a aquel rompimiento total y profundo con las estructuras clásicas de la costura francesa. La marea creció y luego... silencio. Courrèges permaneció ausente de la moda durante dos años. Los comentarios iban y venían. ¿Qué pasaba? ¿Se había agotado su poder creador? ¿Se habían equivocado? ¿Se trataba sólo de un nuevo estilo de publicidad? Quizás había un poco de todo esto. Lo cierto es que Courrèges reapareció esta temporada. Su salón se abrió nuevamente y sobre el blanco impecable de su decoración sus modelos pasearon nuevamente sus creaciones. Pero ¡ay! Courrèges desilusionó. Quizás la expectativa fue muy larga, quizás se esperaba de él algo tan insólito como lo presentado hace dos años, quizás fuimos demasiado exigentes... Pero Courrèges nos defraudó, nos dejó frías e impasibles e incluso algunas de sus creaciones, dentro de su línea anterior parecieron francamente feas.

### Faldas cortas, muy cortas

Las faldas cortas, muy cortas. Una enorme profusión de bordados en los trajes de cóctel que a veces resultaban chabacanos por la estridencia del color. Las medias del mismo tejido con grandes bordados a juego; los dibujos geométricos que dejan ver la piel a través de aplicaciones de plásticos transparentes. Su estilo parece destinado en esta colección al hacer del vestido un signo claro del cuerpo. Recordar por aquí y por allá dejando al descubierto partes que, excepto en las muy jovencitas, no son muy agradables, que digamos.

Algunas de sus originalidades reposan en la aplicación de grandes flores recortadas en telas de color contraste, en la combinación de una tela a rayas con otra lisa, y en las aplicaciones también de figuras geométricas que juegan en la superficie



COURREGES

de vestidos y abrigos al juego de los círculos o los rombos, los cuadros o los triángulos.

### COLORES BRILLANTES Y ESTRIDENCIAS

Esta vez, manteniendo el blanco en primera línea Courrèges se posesiona de los colores brillantes y hace jugar la estridencia del rojo con la alegría del verde; la brillantez del amarillo con la elocuencia del azul.

Pero todo no deja de ser un juego, un juego divertido, que cansa sin embargo rápidamente, que nos hace añorar aquella primera colección tan comentada, tan ajustada a las exigencias de la época, tan rica de conceptos nuevos.

En el fondo del pensamiento surge un adagio ineludible que quizás es aplicable aquí: "nunca segundas partes fueron buenas". Courrèges, sigue siendo, sin embargo, un genio, y también los genios se equivocan. Confíemos y esperemos... hay por delante muchas temporadas...

### ARQUITECTURA INTERIOR 1967

Cada día con mayor ahínco, se persigue la comodidad máxima para el hogar. Cualquier detalle se sabe aprovechar para hacer más acogedora la vivienda, y por doquier surgen las ideas encaminadas a lograrlo.

La distribución de las habitaciones, su decoración, el mobiliario, es tema que subyuga y preocupa a las familias, que buscan la adecuación del interior de su vivienda y el máximo aprovechamiento de la superficie de que se dispone.

Cabe señalar, como un valioso consultor en este sentido, el libro editado por Aguilar, de Madrid, bajo el título "Arquitectura interior 1967". Responde a una colección que se viene publicando anualmente, y contiene un buen número de fotografías de interiores con gran variedad de diseños, ideas y caminos para conseguir ese hogar íntimo y confortable en que todo hombre y toda mujer desean convertir el suyo. Los textos, muy esquemáticos, cumplen a la perfección su propósito de completar el contenido y la orientación que ofrece cada grabado.

## Los abrigos de tarde

La moda no quiere ya trajes importantes, recargados y estridentes, cuyo costo resultaría hoy excesivo. Es preferible contar por ejemplo con tres abrigos, más sencillos, de línea joven y ligera, cuya importancia reside si acaso en la mayor o menor calidad del tejido y en los detalles que se aplican. Cambiar, cambiar constantemente de aspecto parece ser la tónica de la moda de hoy, y es así como cada día aparecen nuevas aportaciones que vienen a cubrir esta necesidad del espíritu de la mujer actual.

Un ejemplo es este abrigo perteneciente a la amplia colección "Bealle" expresamente pensado para las horas de la tarde. Está confeccionado en lana labrada de color blanco puro, y presenta un original cierre con presillas estilo "trenka" de pasamanería negra. El cuello "Mao" responde a las tendencias de la moda europea, y en el frente lleva dos cortes que parten de la sisa modelando la figura, y en los cuales a la altura de la cadera se abren los bolsillos interiores.



## MENU DE OTOÑO

Al comenzar el otoño, la alimentación requiere un pequeño cambio de los platos más frugales que presentamos durante el verano, a otros de más consistencia y profusión de caldos y salsas. He aquí un menú de otoño.

### PATATAS EN SALSA VERDE

- 1 kilo y medio de patatas.
- 5 cucharadas de aceite.
- 2 ramas de perejil.
- 2 cucharadas de cebolla picada.
- 2 dientes de ajo. Sal, pimienta.

Se parten las patatas en rodajas de medio centímetro. Se frien los ajos. Después se frie la cebolla y cuando está dorada se agregan las patatas. Una vez rehogadas las patatas se cubren de agua hirviendo, se echa sal y pimienta y los ajos machacados y el perejil picado muy menudo. Se dejan hervir hasta que estén cocidas.

### MERLUZA RELLENA Y SALSA DE TOMATE

- 1 cola de merluza (puede ser congelada) de un kilo.
- Cuarto kilo de gambas.
- 150 gramos de champiñón.
- 1 huevo.
- 50 gramos de jamón.
- 50 gramos de pan rallado.
- 1 copa de vino blanco.
- Aceite, sal, pimienta blanca, perejil.

Se golpea el centro de la merluza para desprender la espina y se da un corte junto a la cola para cortar la espina; se tira de ella cuidando no se parta. Se escama y se cortan las rasas.

En una sartén freímos el jamón picado, las gambas sin cáscara y el champiñón troceado. Se remoja la miga de pan con leche y cuando forme pasta se agrega también, junto con el huevo batido, una cucharada de vino blanco, sal, pimienta y

niez moscada y se mezcla. Con esto se rellena la cola y se envuelve bien en harina.

En el fondo de una besuguera se colocan rodajas muy finas de patatas, para que la cola no se pegue al fondo. Encima se pone la merluza, se rocía con aceite fino y se espolvorea con pan rallado y perejil, metiéndolo al horno. Cuando está asada y doradita se pone aparte salsa de tomate y se sirve.

### PALITOS DE ALMENDRA

- 100 gramos de almendras tostadas,
- 100 gramos de mantequilla,
- 50 gramos de harina,
- 1 huevo,
- 10 gramos maizena.

En un recipiente se mezcla el huevo, la mantequilla, el azúcar y la maizena. Se bate bien y se agregan las almendras molidas y, por último, la harina. Se remueve y se echa en una manga pastelera con boquilla lisa ancha y se forman encima de una placa del horno, ligeramente engrasada unos "palitos" de cinco centímetros de largo.

Se cuecen a horno fuerte y cuando estén dorados se sirven.

SUSANA

### Una buena fantasía

Vale tanto como el oro o el platino. Lo más importante es el gusto en la elección. Hay toda una artesanía dedicada al buen gusto de piedras y metales, lo que hace el atuendo más agradable.

## BELLEZA.-Cómo afinar la cintura

La moda, esta temporada está marcada por la utilización en la mayoría de los trajes de anchos cinturones de piel, cadenas, etcétera. Evidentemente, la cintura estará más que nunca en evidencia, y en España ha sido siempre para la mujer un problema mantener a través de los años ese elogiado talle de avispa que, aunque hoy no resulta el ideal de belleza, a todas nos gustaría poseer.

Para todo hay un remedio, y naturalmente lo hay para eliminar de nuestra cintura algunos centímetros. Pero primero veamos cuál es la medida que de acuerdo a la altura corresponde a cada una. Después actuemos en consecuencia.

Según los expertos, en la materia, la medida ideal de la cintura corresponde a la mitad de la altura total, menos 15 centímetros. Por ejemplo, si mides un metro sesenta, la mitad son ochenta centímetros, y si a estos quitas 15, quedamos en que tu cintura ha de tener 65 centímetros, ni uno más.

Como regla general se calcula también que ha de tener 20 centímetros menos que las caderas y cuatro veces la mitad del cuello o de la rodilla.

Bien; si ya habéis comprobado cuál es la medida de cintura que os corresponde y que ésta es inferior a la que tenéis, es el momento de empezar a preocuparse

y poner en práctica algunos consejos eficaces.

Algunas personas, después de comer miden entre dos y cinco centímetros más de cintura. ¿Por qué? Porque el estómago se les dilata. Algunas estrellas de cine tienen, para evitar esto, una solución. Se colocan una cinta de gas-grain bastante ajustada, que no sólo impide comer excesivamente, sino que a cada movimiento del estómago produce un masaje suave.

La manera de respirar contribuye también a aumentar centímetros. Cuando se respira mal, el tórax, en lugar de ensancharse en la parte alta se ensancha en la base. Para evitar esto en-

saya respirar, abriendo bien los hombros, levantando la cabeza y enderezando al máximo la columna vertebral.

Si tus centímetros de más se deben a una acumulación de grasa es conveniente realizar cada mañana ejercicios en los que la cintura trabaje, haciéndola girar en todos sentidos. Pero antes de comenzar se colocará una banda de franela alrededor de ella, bien ajustada, pero no apretada, para que la circulación se realice normalmente. Al hacer los ejercicios se produce, gracias a ella, un auto-masaje, que, agregado a la transpiración que produce la lana, eliminará en una semana algunos centímetros.

Por último, un reciente y eficaz descubrimiento: las fricciones con algas. Sobre una larga banda de franela se echan unas cuantas gotas de loción de algas y se fricciona con energía la cintura por delante y por detrás, con el mismo gesto que los lustrabotas realizan para sacar brillo a los zapatos. Este método parece ser el más rápido y puede combinarse con los otros para que el resultado sea perfecto.

A ponerlos en práctica, si las circunstancias lo exigen, y a lucir después una cintura fina puesta de relieve por un ancho cinturón.



# SUCESOS EL TALGO

## arrolló a un turismo en un paso a nivel sin guarda en la provincia de TERUEL

En el accidente murieron seis personas

Teruel, 11.—Los seis ocupantes de un turismo perecieron en un paso a nivel sin guarda en el término de Puebla de Híjar, al ser arrollados por el Talgo Madrid-Barcelona.

Los fallecidos son: Manuel Martín Martín, de cincuenta y seis años; su esposa, Teresa Cardona Sala; Miguel Cardona Sala y su esposa Carmen Calvo Villanueva; María Sainz García, esposa del comandante del puesto de la Guardia Civil de Híjar, y Begona Salvador Martín, de seis años, hija del alcalde de Híjar.

El tren se detuvo mientras se retiraban los cadáveres y los restos del vehículo.

### Pachín gana su pleito laboral

Madrid, 11.—La Magistratura de Trabajo número 5 de las de Madrid ha dictado sentencia en el pleito promovido por don Pablo Gómez Berrocal, en calidad de padre y legal representante de su hijo menor de edad, Angel Gómez Mateo, artista infantil, conocido con el nombre artístico de Pachín, por la que se condena al empresario al abono de pesetas 654.360 al pequeño actor.

Se declara en la sentencia que el padre y representantes de Pachín firmó dos contratos para que su hijo actuase en América, el primero a razón de 120.000 pesetas mensuales, y el segundo, a 90.000, que se prolongaron durante varios meses. De lo percibido por el artista y de lo que le falta por cobrar resulta que el señor Vaquero adeuda a Pachín la cantidad arriba indicada. Y se rechazan las alegaciones invocadas por la parte contraria.

### Otro grave accidente de tráfico

Madrid, 11.—Un turismo con matrícula francesa tuvo un grave percance en la autopista de Barajas, a la altura de una desviación que hay junto a la colonia Fin de Semana. El coche chocó con un camión, y el matrimonio que viajaba en el turismo resultó gravemente herido; la esposa de tan suma gravedad que falleció a los pocos momentos de haber ocurrido el accidente.

El camión con matrícula de Granada 20.276, conducido por Emilio Maza López, en el que viajaban sus tres hijos, se detuvo a la altura del kilómetro 12.800, cuando se dirigía hacia Aragón para tomar nuevamente la dirección en sentido hacia Madrid. Esperaba el conductor que no hubiese ningún vehículo para realizar la maniobra, cuando un turismo marca Peugeot, con matrícula francesa 643-ML-31, que llevaba la misma dirección, fue a chocar violentamente con la parte anterior izquierda del camión. El conductor de este vehículo y sus hijos resultaron ilesos pero el matrimonio francés, gravemente herido. Los lesionados fueron trasladados a la residencia de la Paz, donde a consecuencia de las gravísimas heridas que sufría falleció mamá Marie Louise Emilie Martin Repau, de setenta y dos años, natural de Engommer-Ariege, que habitaba en Saint Martory, Haute Garonne, núm. 31. Su esposo, que conducía el turismo, M. Charles Barthier Feres, de setenta y un años, sufre fractura completa de codo y radio del brazo izquierdo, varias heridas contusas en la cara y contusión torácica.

El turismo quedó muy destrozado. La Guardia Civil llevó a cabo diligencias para reconstruir el accidente y emitir informe.

### Una señora muerta al chocar una furgoneta y un autobús

Madrid, 11.—Una señora resultó muerta al chocar la furgoneta matrícula de Granada 17.080 con un autobús que se hallaba aparcado junto a la cuneta en la carretera de Valencia, cerca del pueblo de Arganda. La víctima, doña Vicenta Buñtrago Castellano, viajaba en la furgoneta que conducía su marido, don Valentín Carretero Araque, que resultó ileso, así como un hijo del matrimonio, Valentín, de trece años.

### Ciclista atropellado

León, 11.—En el kilómetro 312 de la carretera de Madrid a León por Segovia, en Mansilla de las Mulas, el camión matrícula L-36.860, conducido por Antonio García Miguélez, vecino de Fresno de la Vega, atropelló a un ciclista de unos 16 años, que, trasladado a una clínica de esta capital, falleció, sin que de momento se haya identificado el cadáver.

El camión de la matrícula de Málaga 33.031, conducido por Ricardo Miranda Yebra, en un camino vecinal de Otero, al hacer una maniobra de marcha atrás, alcanzó a Miguel Franco Teejoro, de 89 años, vecino del pueblo de Toral, que sufre herida de bastante gravedad.

Perece al precipitarse a la vía férrea Barcelona., 11.—Manuel de la Rosa Sampedro, de 41 años de edad, resultó muerto, al salirse de la carretera, por causas que se ignoran, el turismo B-563.403, que conducía, y precipitarse sobre la vía férrea. El hecho ocurrió en el término municipal de Vacarissas, en un cruce de visibilidad reducida.

Muerto al caerle una viga de hierro Motril, 11.—José Reyes Ruiz, de cuarenta y seis años, casado, pereció en un accidente de trabajo ocurrido en el puerto de Motril. Le cayó en

cima una viga de hierro de cuatro metros, a la que intentaba subir. Falleció en el acto.

### Perece un trabajador en una fábrica de viguetas

Toledo, 11.—Ha resultado muerto, a consecuencia de las graves heridas recibidas, el trabajador Benito Heredero Ocaña, de 29 años, casado. El accidente se produjo al desprenderse una pieza de la máquina que trabajaba en una fábrica de viguetas de Seseña. Trasladado a Toledo, falleció en la Residencia Sanitaria de Nuestra Señora de la Salud.

# NECESITAMOS

Representantes introducidos en perfumería y limpieza. Carnet de conducir. Escribir: RACES, Ladreda, 10. Ref. A.

# ¡Atención al disco!

Consejo a los conductores para el otoño

### LLUVIA

El agua es particularmente peligrosa cuando empieza a llover, pues en estos momentos se forma un barro resbaladizo que a medida que arrecia la lluvia se va deslizando hasta la cuneta, desapareciendo, en parte, el peligro cuando la carretera queda lavada.

Igual ocurre con los manchones de aceite sobre el asfalto que se limpia con más dificultad.

Las precauciones que hay que tomar se reducen a moderar la velocidad sobre todo en las curvas y procurar que el vehículo tenga los frenos muy equilibrados.

### NIEBLA

Con niebla hay que marchar a la velocidad que la intensidad de la misma permita y, desde luego, muy arrimado a la derecha. Durante la noche se deben emplear las luces de cruce o, en todo caso, las de ciudad, pero nunca las de carretera pues, los rayos se pierden en la niebla.

No se debe estacionar el coche si no se sacándolo fuera de la carretera y empleando toda clase de captarros o luces para hacerse visibles a los demás.

### AIRE

También tiene su importancia para los conductores el aire. Por ejemplo, cuando el vehículo sufre un viento racheado que obliga a llevar la dirección un poco desviada al lado de donde proviene, se corre el peligro de que, por cualquier circunstancia (una casa, edificio, desnivel, etcétera), cese el viento y el vehículo se precipite hacia donde se llevaba la dirección.

### TORMENTA

Ante una tromba de agua conviene subrayar que es mejor esperar al lado de la carretera a que pase la intensidad de la lluvia.

### CONDUCTOR:

Circule por la derecha.  
Evite así irritabilidades comprensibles.

# TURISMOS

Frenado perfecto SERVOPRENO IRUÑA

Renault - 4  
Renault - 8  
Simca 1.000  
Otros modelos

Accesorios La Unión

# Moda HOLANDESA

Frans Molenaar; hombre conocido en el mundo de la moda sin agente publicitario

Frans Molenaar, uno de los jóvenes diseñadores de la moda holandesa, ha tenido un notable éxito desde que abrió su casa de modas en la calle Van Baerkestraat de Amsterdam hace muy pocos meses, exactamente el 25 de abril del presente año. De su estilo se han ocupado muchos periódicos y revistas cuando presentó su colección otoño-invierno en la capital francesa.

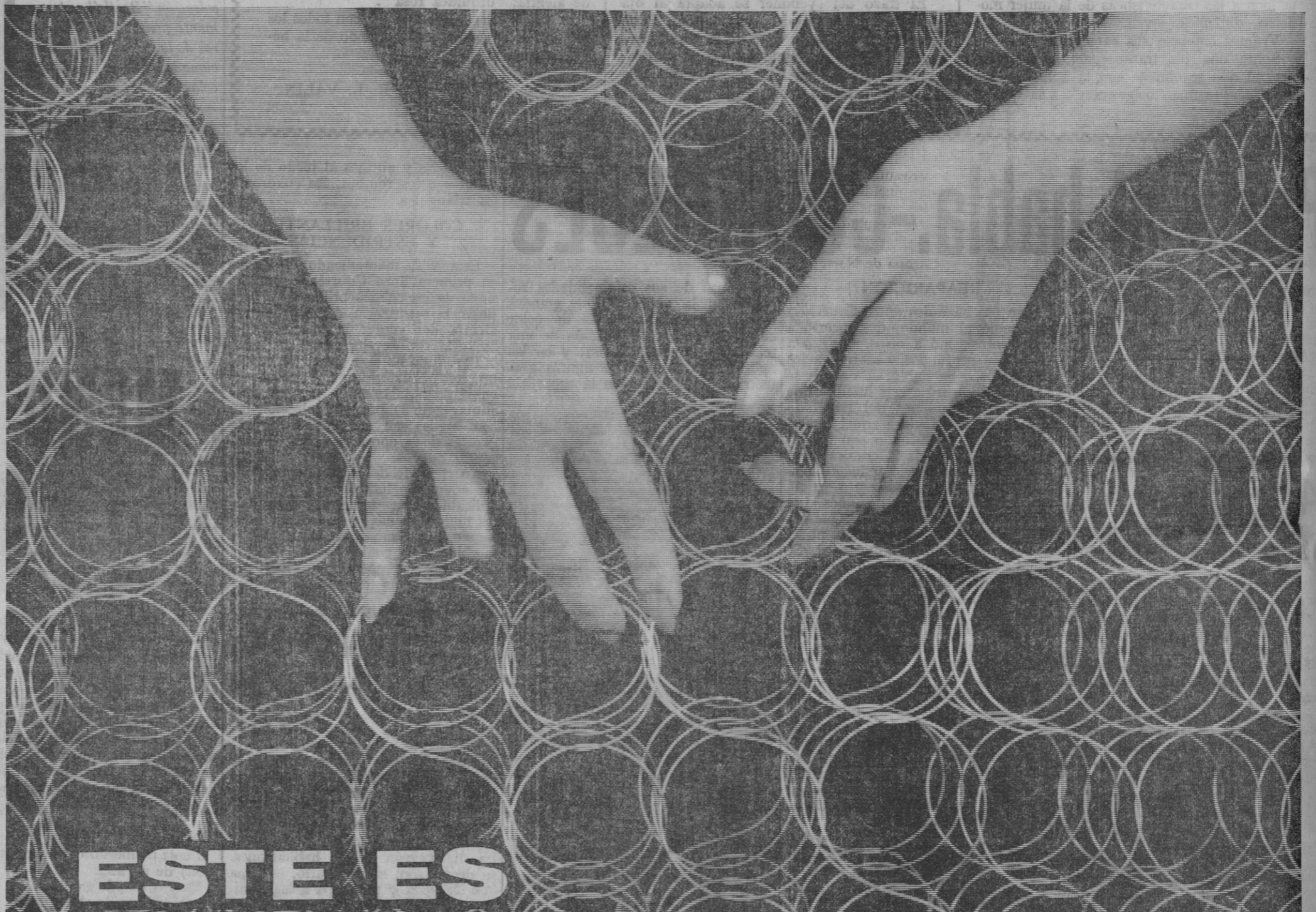
Frans Molenaar comenzó su carrera en Zandvoort en una escuela de sastres aprovechando sus ratos libres para estudiar diseños de moda femenina. Poco después, empezó a diseñar sus propios modelos para familiares y amigos, pero la fama del «muchacho de Zandvoort» traspasó las fronteras puramente familiares extendiéndose por el gran mundo.

Después, sin más marchó, a trabajar a París con Charles Monagne, el

modisto holandés que alcanzó gran nombre antes de la guerra. Más tarde fue contratado por la casa Guy Laroche como «premiere main». Un fotógrafo holandés, que trabaja para la revista «Vogue» en Nueva York, le presentó a Gerard Pipart, el «manager» de la casa Nina Ricci. Pipart le pidió a Frans que diseñara modelos lo que le dio oportunidad de desarrollar sus propias ideas y añadirías a la colección de Nina Ricci.

Actualmente, Molenaar dispone de un negocio propio en una casa especialmente diseñada para él. Según sus declaraciones su negocio de la moda sube vertiginosamente y pese a no tener agente publicitario, su nombre es conocido entre aquellos que reinan en el mundo de la moda. —(Europa Press)

Taff Hopmans

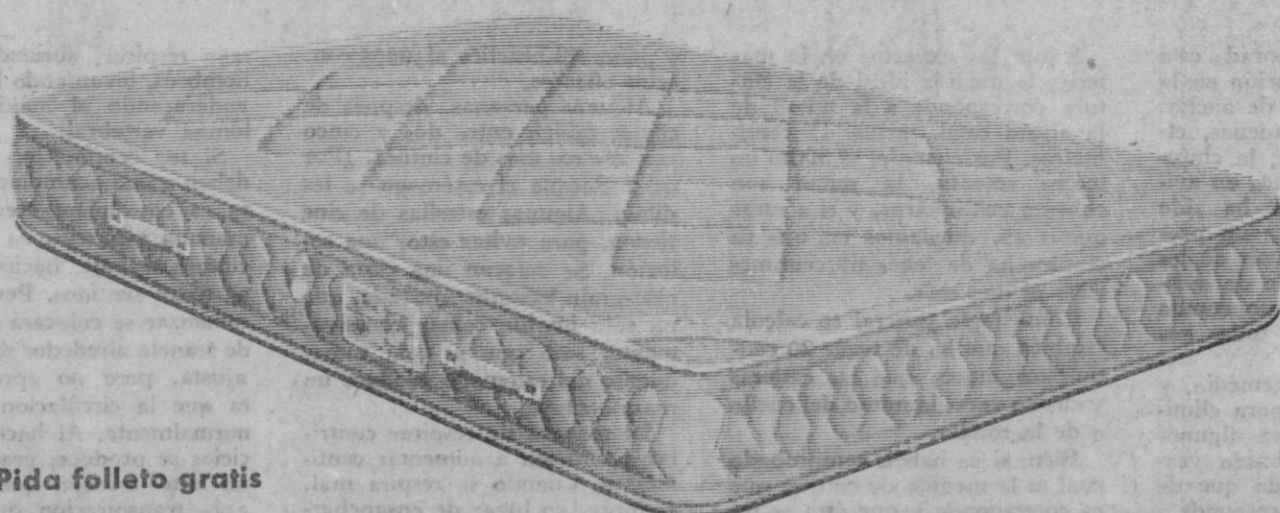


ESTE ES

el sistema de muelles entrelazados que hace famoso al colchón **FLEX R-59**

Un misterioso mundo de comodidad. Un solo hilo de acero que gira y se entrelaza formando muelles, —muelles sin nudos— en una superficie sin enganches, sin ruidos, sin posibles deformaciones. Este es el secreto de la comodidad inigualable de los modelos FLEX R-59, GRAN FLEX y SUPER LUJO FLEX ahora, con nuevos tapizados acolchados exclusivos del más depurado gusto y presentación.

Véelos en las buenas casas de muebles y colchonerías.



Pida folleto gratis



UNICO COLCHON ESPAÑOL DE MUELLES SIN NUDOS



# Aquí, todos los DEPORTES

## En la prórroga, el Real Madrid consiguió la clasificación con un bonito gol de VELOSO

### El Ajax fue un difícil enemigo

Ciento veinte minutos de juego fueron necesarios anoche, en el estadio Bernabéu, para decidir la eliminación Real Madrid-Ajax. Con empate a un gol finalizó el tiempo reglamentario, por lo que hubo de jugarse la consabida prórroga de 30 minutos.

El primer tiempo transcurrió con un exceso de prudencia por ambos conjuntos, que se vigilaban y se temían mutuamente sobre todo el Ajax, como es natural que lo hiciera jugando en campo contrario. Pero el Madrid pecó en exceso de esta pruden-

cia, echando atrás a varios de sus hombres, por lo que no se llegó a amenazar con verdadero peligro el portal holandés. A su vez, el Ajax dejó a solo dos hombres adelante, y tampoco pudieron hacer mucho frente al sistema defensivo madridista.

El juego no resultó nada brillante en este período, que más bien puede considerarse como bastante frío.

Al comenzar el segundo tiempo, los dos equipos mantienen sus mismos sistemas, pero en el Madrid se ve mayor profundidad y decisión, y sus delanteros acosan con más insistencia la meta de Bals, hasta que llega el primer gol de la tarde: Una escapada de Veloso que centra retrasado para que recoja Pirri y ceda a Gento, que marca disparando a la media vuelta. Iban 13 minutos. La reacción del Ajax no se hizo esperar. Realizó cambios en su formación y dominó en el centro, donde encontraba hueco porque no bajaba ningún delantero madridista. Así las cosas, la presión del Ajax produjo el susto mayúsculo a los 24 minutos, con un fenomenal cabezazo de Groot que establecía el empate. Ahora el equipo holandés impone su ritmo y domina. El Madrid hace un gran esfuerzo, pero se ve incapaz de superar a sus rivales.

#### LA PRORROGA

Comenzada la primera parte de la prórroga, el Ajax ataca en plena forma, y se suceden cuatro peligrosos disparos por sólo uno de los madrileños. Estos, animados por el público, reaccionan con energía, sacando fuerzas de flaqueza. En el minuto nueve se produjo la gran jugada de la noche: Veloso recoge un balón casi en el centro del campo; avanza, mientras los jugadores del Ajax esperan que centre; pero se mete más y a unos seis metros del área lanza un formidable tiro cruzado por alto que llega a la red de Bals. Delirio en los seguidores madridistas.

La segunda parte de la prórroga mantuvo el interés, pero sólo a medias, porque el Ajax se había hundido ante el gol y el Madrid jugaba con muchas precauciones.

Causaron muy buena impresión los holandeses, mientras que en el Madrid hubo mucha desigualdad en los jugadores. Excelente arbitraje del escocés Davidson, que alineó así a los equipos: Ajax: Bals; Saurbier, Hulshop, Pronk; Vasovic, Groot; Muller, Swart, Cruyff, Nuinga, Keizer. Real Madrid: Junquera; Calpe, Zoco, Sanchis; Pirri, Zunzunegui; Veloso, Amancio, Grosso, De Diego, Gento.

#### BALONCESTO

### Vence el Real Madrid al Vasco de Gama, de Oporto

Lugo, 11.—El encuentro de baloncesto disputado hoy entre el Real Madrid y el Vasco de Gama, de Oporto, terminó con la victoria de los madrileños por 90-81. El partido tuvo poca historia por la abrumadora superioridad de los madrileños que desde un principio se despegaron en el marcador para concluir la primera parte con un rotundo 44-12, que restó interés al desarrollo de la segunda mitad.

### Homenaje del Comité Olímpico Español a los participantes en los Juegos del Mediterráneo

Madrid, 11.—El Comité Olímpico Español ha rendido un homenaje a los atletas que en los Juegos Mediterráneos consiguieron medallas. Presidió el ministro secretario general del Movimiento.

Don Juan Antonio Samaranch dijo a los atletas: «Os felicito, pero tened en cuenta que estamos al principio. Hay que seguir luchando y trabajando para que el deporte español pueda brillar también en unos Juegos Olímpicos.» Terminó agradeciendo al ministro la colaboración al deporte español.

Por su parte, el señor Solís Ruiz dijo: «Hemos seguido vuestros esfuerzos en el extranjero y también nosotros estamos orgullosos. Hay que tener en cuenta que hemos partido desde atrás, desde cero. Otras naciones nos llevan muchos años de delantera. Tenemos que ganar a saltos de gigante esa distancia.» Subrayó la importancia del deporte y añadió: «Cuanto actuéis en el extranjero no lo hacéis en nombre de vuestro club, menos aún en el vuestro propio; lo hacéis en representación de España.» Terminó resaltando la campaña que desarrolla la Delegación Nacional en pro del engrandecimiento del deporte.

## A las 8 de la mañana se ha iniciado la vuelta aérea a CATALUÑA

Sabadell (Barcelona), 12.—A las ocho de la mañana ha salido del aeródromo del Real Aero Club Barcelona-Sabadell, la primera de las aviones que toman parte en la Vuelta Aérea a Cataluña.

La prueba, que se celebrará en una sola jornada, tiene finales de etapa en los aeródromos de Reus, Lérida y Gerona, y por primera vez tocan en las cuatro provincias catalanas.—Alfil.

## 2-2 el Atlético empató en Lisboa con el Benfica

Lisboa, 11.—El At. de Madrid y el Benfica de Lisboa empataron a dos goles en el encuentro amistoso de fútbol disputado hoy en la capital de Portugal. El primer tiempo de este partido, jugado en el estadio de la Luz como homenaje al jugador Costa Pereira, finalizó con empate a un gol. Los goles fueron marcados por Eusebio (minuto cuatro), Glaría (trece), José Augusto (cuarenta y seis) y nuevamente Glaría (cuarenta y ocho).

El juego fue en general bastante pobre, justificado por el gran número de sustituciones que realizaron ambos conjuntos.

Alineaciones: Atlético de Madrid: Rodri; Rivilla, Iglesias, Calleja; Glaría, Jayo; Ufarte, Luis, Gárate, Adelardo, Collar.

Benfica: Costa Pereira; (José Henriques); Cavem, Malta, Da Silva; Humberto Cruz, Graça; Coluna, Augusto, Nelson, Eusebio, Simoes.

## TOROS Dos orejas y rabo para «El Cordobés» en Zaragoza

### Faena muy valiente de Hernando y alternativa de Capillé

Zaragoza, 11.—Toros de don Carlos Urquijo de Federico, con estampa y bravura.

Andrés Hernando no tuvo suerte con su lote. Su primero anduvo mal de los cuartos traseros. El torero, voluntarioso, toreó por redondos, con gran valentía. Media y dos descabellos. Fuertes aplausos. En el otro sufrió una aparatosa cogida sin consecuencias. Faena por la derecha muy ovacionada. Toreo en redondo con suavidad y temple. Estocada corta y ocho descabellos. Ovación por la meritoria faena.

El Cordobés veroniquéo a su primero con temple y mando. Faena ceñida. Media y tres descabellos. En el quinto, que mereció por su nobleza y bravura dar la vuelta al ruedo, fue aplaudido con la capa y realizó faena espectacular, valiente y con pases de gran ejecución. Media tendida, estocada y descabello. Dos orejas y rabo.

Capillé, que tomaba la alternativa, toreó en redondos y naturales entre aplausos y no tuvo suerte con la espada. Oyó un aviso, pero el público le aplaudió. El sexto, bravucón tirando a manso, no permitió el luci-

miento del nuevo matador. Pinchazo, estocada y dos descabellos.

Angelete continúa muy grave Madrid, 12.—El novillero Angel Alcázar «Angelete», que sufrió una gravísima herida por asta de toro el domingo en la localidad murciana de Torrepacheco, ingresó ayer en el Sanatorio de Toreros.

El doctor García de la Torre practicó ayer una operación quirúrgica al diestro herido y su estado continúa siendo muy grave.

## Bolivia no venderá a ningún museo el cadáver del «Che»

La Paz, 12.—No se venderá el cadáver del «Che» Guevara a ningún museo como se había dicho en algunos órganos de prensa.

El mentís categórico de esta versión lo hicieron el comandante en jefe de las fuerzas armadas, el canciller interino y otras autoridades.

El presidente de la República, confirmando lo anterior, aseguró que el cadáver del «Che» Guevara será enterrado en Vallegrande. El comandante en jefe, general Alfredo Ovando Candía, refiriéndose a este mismo tema, dijo: «No debe exhibirse en esa forma el cadáver. Yo, como cristiano, creo que un cadáver no es motivo de exhibición. El «Che» ha tenido un ideal, malo para mí, pero ha muerto por él. Similares opiniones tuvieron el presidente de la República y el canciller interino al ser consultados.—Efe.

## ATENCION

Urgen carpinteros encofradores, ferrallistas. Muy buenos sueldos, primas de asistencia, gratificaciones de estímulo, locomoción diaria hasta la obra, etcétera. Informes:

HUARTE y Cia., S. A. Turégano. Teléfono 43

## El Valencia volvió a ganar al Crusaders, en el campo de éste

Balfast, 11.—El Valencia C. F. ha vencido al Crusaders por 4-2, en el partido de vuelta celebrado en el estadio The Oval, propiedad del Glentoran, ya que el del Crusaders no reúne los requisitos indispensables para la celebración de encuentros internacionales de cierto interés. El primer tiempo finalizó ya con 3-1 en el marcador, naturalmente a favor del equipo español.

Asistió al encuentro bastante público, calculándose en unas veinte mil personas. El terreno de juego se hallaba en regulares condiciones, ya que

la lluvia hizo que se encontrara resbaladizo.

A las órdenes del colegiado internacional belga Haenner, que no tuvo complicaciones en su cometido, los equipos formaron así:

Valencia: Abelardo, Tatono, Vilar, Videgany; Paquito Roberto; Jara-Waldo, Ansola, Claramunt y Catalá-Benet.

Crusaders: Umbricht; Patterson, Campbell, Lewis; Mc Gullonch, Mc Polin; Law, Trainer, Mc Schill, Mel-drum y Wilson.

#### OTROS RESULTADOS

Madrid, 11.—Resultados de los encuentros de fútbol jugados hoy correspondientes a los torneos europeos. (Entre paréntesis, resultados de los encuentros de ida):

Copa de Europa de Naciones

Alemania oriental-Dinamarca, 3-2.

Copa de Europa de Campeones de Liga

Vasas de Budapest-Dundalk 8-1 (1-0); Juventus-Olympiakos Pireo, 2-0 (0-0).

Se clasifican para la ronda siguiente: Real Madrid, Vasas de Budapest y Juventus.

#### Copa de Copas

Levski-Milán, 1-1 (1-5). Spartak Trnava-Laussana Spor, 2-0 (2-3).

Se clasifican para la ronda siguiente: Valencia, Milán y Spartak Trnava.

#### Copa de Ciudades en Feria

Fiorentina-Niza, 4-0 (1-0). Girondis de Burdeos-St. Patrik, 6-3 (3-1).

Slavia Praga-Klon, 2-2 (0-2). Ferencvaros-Angelst Pitesti, 4-0 (1-3).

Se clasifican para los octavos de final: Fiorentina, Girondis, Klon y Ferencvaros.

#### Sorteos para la segunda ronda de la Copa de Ferias

Zurich, 11.—Resultado del sorteo celebrado hoy correspondiente a la segunda ronda de la Copa de Ciudades en Feria de fútbol:

Ganador del Nápoles-Hannover contra el Hibernian de Edimburgo.

Liverpool contra Munich 1860.

Vencedor del Sporting Club de Viena-At. de Madrid contra el ganador del Amberes-Gorz Tope de Izmir.

Vencedor del O. S. Utrecht-Real Zaragoza contra el ganador de Argelst Pitesti-Ferencvaros de Budapest.

Dundee United contra el C. F. Lieja.

Vojvodina de Novi Sad contra Lokomotiv de Leipzig.

Bolonia contra Dinamo de Zagreb.

Vencedor de Eintracht de Frankfurt-Nottingham Fores contra el F. C. Zurich.

Ganador del St. Patrik de Dublín-Burdeos contra el At. de Bilbao.

Sporting de Lisboa contra el ganador del Niza-Fiorentina.

Glasgow Rangers contra el vencedor del Colonia-Slavia de Praga.

Vencedor del Partizan de Belgrado-Lokomotiv de Plodiv contra el vencedor del Leeds United-Spora de Luxemburgo.

Las eliminatorias deberán estar completadas para el 18 de noviembre, pero los organizadores han indicado están dispuestos a estudiar solicitudes para la prórroga de dicha fecha.

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

### SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer

Onda ultra-corta. Diatermia, Inductotermia. Rayos X

Consulta de 11 a 1 Avenida Padre Claret, 12 Teléfono 22-22 Sanatorio, 17-81

### J. GONZALVEZ QUINTANILLA Médico

Pediatría y Puericultura - Rayos X

Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora.)

Plaza de Franco, 11, 1.º y 2.º pisos, izquierdas, Teléfono 2396. Segovia

## LEA VD. EL ADELANTADO

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

### 1.ª y 2.ª División

- 1 R. Sociedad - Las Palmas I X
- 2 Español - Málaga I
- 3 At. Madrid-Pontevedra I
- 4 At. Bilbao-R. Madrid I X 2
- 5 Betis - Elche I X 2
- 6 Sabadell - Córdoba I
- 7 Zaragoza - Sevilla I
- 8 Badajoz - Osasuna I X
- 9 Langreo - Coruña I X 2
- 10 Celta - Oviedo I
- 11 Santander - Europa I
- 12 Jaén - Levante X
- 13 At. Ceuta - Murcia X
- 14 Jerez - Constanza I

### Reservas

- 1 Gijón - Rayo Vallecano I
- 2 Hércules - Cádiz I

### CICLISMO

## Mañana se decide si es válido o no el récord de Anquetil

París, 12.—Mañana se decide si el récord de Anquetil es válido o no. Se reunirá en París el comité ejecutivo de la U. C. I., bajo la presidencia de Adriano Rononi, y decidirán si el tiempo marcado en una hora por Jacques Anquetil en Vigorelli es homologado o, por el contrario, debe ser anulado.

Las posturas de los protagonistas del problema son:

Anquetil: «A mí no se me pidió nunca de manera oficial que me sometiera al control anti-doping. El médico nunca me lo dijo personalmente. Antes del récord yo había manifestado que estaba dispuesto a realizar el control anti-doping.»

Geminiani: «El doctor Marena deseaba hacer el control inmediatamente de terminar la prueba y en el propio vestuario. Momento y lugar mal elegidos. Nosotros, al llegar el doctor Marena, telefoneamos a Vigorelli y el médico ya no estaba.»

La postura del doctor Marena es menos conocida, ya que no ha revelado absolutamente nada a la prensa y ha reservado sus comentarios a la Federación italiana.

El pronóstico de los aficionados es que el récord no será homologado por razones de tipo técnico, pero que Anquetil tiene ciertos atenuantes que le permitirán salvarse de la multa y de la suspensión previstas en caso de que un corredor rehusa el control anti-doping.—Alfil.

## Quince seleccionados para el equipo nacional '23

El seleccionado nacional ha designado a los siguientes jugadores para formar el equipo nacional «23» que el próximo día 22 jugará en Luxemburgo.

Zubirrain (Real Sociedad), Abelardo (Valencia), Sol (Valencia), Ramoni (Español), Llompart (Elche), Canós (Elche), Antón (Betis), Lico (Elche), Uriarte (Atlético de Bilbao), Claramunt (Valencia), Cristo (Betis), Arieta (Atlético de Bilbao), Pellicer (Barcelona), Reixach (Barcelona), Berrueto (Málaga).

Los citados jugadores se concentrarán en Madrid el miércoles día 18 y emprenderán viaje a Luxemburgo el viernes día 20.

## SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Omnibus	Rápido	Tranvia	Omnibus	Tranvia	Tranvia	Expreso	Expreso
	3061	3001	3003	3007	3063	55	3011	1017	3013	3015	215	23
Madrid, salida	7.10	8.43	10.40	14.10	14.50	19.35	21.53	21.00	23.20			
Villalba, llegada	8.07	9.27	11.24	14.43	15.34	20.10	22.37	21.44	0.04			
Cercedilla	8.48	10.03	11.55	16.08	16.21	21.03	23.11					
Gudillos	9.04	10.17	12.12	16.21	16.21	21.18	23.24					
San Rafael	9.10	10.22	12.17	16.25	16.25	21.23	23.28					
El Espinar	9.17	10.28	12.24	16.31	16.31	21.29	23.33					
Otero de Herreros	9.27	10.39	12.36	16.41	16.41	21.41	23.43					
Ortigosa del Monte	9.34	10.46	12.43	16.48	16.48	21.48	23.50					
La Losa	9.39	10.52	12.49	16.53	16.53	21.53	23.55					
SEGOVIA Llegada	9.50	11.03	13.00	15.51	17.04	22.04	0.06	22.52	1.12			
SEGOVIA Salida	5.55		13.25	15.53		17.10		23.07	1.22			
Hontanares	6.19			13.49		17.29						
Ahúñi	6.28			13.58		17.37						
Yanguas	6.37			14.07		17.45						
Armuña	6.50			14.15		17.54						
Ortigosa de Peaña	7.05			14.25		18.03						
Nava de la Asunción	7.20			14.45		18.18						
Coca	7.38			14.57		18.28						
Ciruelos de Coca	7.44			15.03		18.34						
Fuente de Santa Cruz	7.49			15.08		18.39						
Fuente Olmedo	7.55			15.14		18.45						
Olmedo de Adaja	8.04			15.23		18.57						
Medina	8.35			15.55	17.11	19.23		0.32	2.47			
Valladolid				17.42					3.23			
Zamora									2.00			
Orense									6.45			
Vigo									9.45			
Santander					21.45				8.20			
Salamanca					17.58							
Béjar					21.50							

## TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	Expreso	Tranvia	Expreso	Omnibus	Tranvia	Omnibus	Tranvia	Tranvia	Tranvia	Rápido	Tranvia	Omnibus
	24	3004	216	1018	3008	3062	3010	3012	3016	56	3018	3064
Vigo			20.15									
Orense			23.15									
Zamora			4.15									
Santander	22.35									14.10		
Valladolid	3.24									18.09		
Medina	4.09		5.53	6.20	9.40					13.38		20.45
Olmedo de Adaja			6.48	10.12								21.17
Fuente Olmedo			6.55	10.20								21.25
Fuente de Santa Cruz			7.02	10.26								21.31
Ciruelos de Coca			7.07	10.31								21.36
Coca			7.14	10.39								21.44
Nava de la Asunción			7.25	10.50		</						



## Justicia histórica

### El descubrimiento y colonización de las Américas fue una obra pura y exclusivamente española

Es importante que este hecho universal sea conocido en EE. UU. Editorial de «El Tiempo» de Nueva York

Nueva York, 12.—El diario neoyorquino "El Tiempo" que se edita en lengua española, publica hoy el siguiente editorial bajo el título de "El día de la raza":

«El 12 de octubre en los Estados Unidos es todavía llamado «El día de Colón» y considerado generalmente un día de fiesta (italiano). Nada tenemos en contra de los italianos. Son personas corteses, trabajadoras y de sentimientos artísticos y merecen todos los respetos. Han tenido famosos exploradores, incluyendo a Verrazano, quien navegó por el Hudson, así como Américo Vesputio, cuyo nombre es el que recibió el nuevo mundo.

Pero hasta donde sepamos, el descubrimiento y la colonización de las Américas fue una obra pura y exclusivamente española. Es importante que este hecho universal sea conocido en este país.

Mientras más pronto empiecen a reconocer esta verdad las escuelas

municipales y del Gobierno estatal, mucho más pronto estará bien cumplimentada la justicia histórica.»—Efe.

## Exequias de André Maurois

París, 12.—Con asistencia de numerosos miembros del Gobierno francés, personalidades de las artes, las letras, las ciencias, la diplomacia y la política, se celebraron hoy, en el edificio del Instituto de Francia, en París, las exequias del ilustre escritor y académico francés André Maurois, fallecido el lunes último, víctima de una operación intestinal.

## Representación en Cortes

### 11 candidatos a procuradores por los Colegios de Médicos

Madrid, 12.—Once candidatos a procuradores en Cortes en representación de la Organización Médica Colegial han sido proclamados hoy, en sesión pública celebrada por la comisión permanente del Consejo General de los Colegios Médicos. Presidió el doctor don Alfonso de Lafuente Chaos.

Los candidatos son: Don Domingo Álvarez Ruiz de Vinaspro, de Logroño; don Enrique Bernardini Jaramillo, de Madrid; don Evelio de Elizalde Lainoz, de Madrid; don Alfonso de la Fuente Chaos, de Madrid; don Jesús Galán Rodríguez, de Avila; don Jesús Gar-

cía Orroyen, de Madrid; don Demetrio Gil Espasa, de Valencia; don Agustín Antonio Luengo Rodríguez de Ledesma, de Cáceres; don Felipe Moreno Rodríguez, de Lérida; don Jesús Quesada Sanz, de Madrid; don Carlos Ruiz Soto, de Madrid. Cifra.

## Estamos en presencia de síntomas muy significativos que no admiten disimulo

### 23.000 robos de automóviles en Madrid en el pasado semestre

Autores: muchachos de 15 a 20 años

Madrid, 12.—Veintitrés mil sustracciones de automóviles se registraron en Madrid en el pasado semestre, con un aumento del 49 por ciento sobre el del año anterior, y sus autores, son chicos jóvenes comprendidos en edades que oscilan entre los quince y los veinte años.

El diario «SP» en la información que al respecto publica en su número de hoy agrega que en la Comisaría del distrito de Tetuán se presentan todas las semanas unas veinte denuncias, si bien en el que se producen más casos es el de Buenavista, por ser zona en la que hay más vehículos aparcados. Los sábados y vísperas de fiestas son los días en que suelen producirse más sustracciones, los autores de estos delitos no suelen causar daños muy graves en los coches, excepto en contados casos, y el modelo elegido para sus «paseos» suele ser el «600» debido a su simplicidad de manejo y lo asequible que es para raptarlo.

La policía ha tomado ya sus precauciones, perfeccionando el sistema de fichaje de todos aquellos individuos que incurrían en delitos de esta índole. Todos los nombres y apellidos pasan a un fichero, ya que los ladrones vienen a ser casi siempre los mismos.—Cifra.

Devoluciones de letras, suspensiones de pagos, expedientes de crisis, aumento de «stocks», reducción en la cartera de pedidos y en las jornadas de trabajo, etc.

### Todo ello demanda soluciones que no admiten dilación, dice el presidente del Consejo Nacional de Empresarios

Bilbao, 12.—«Estamos en presencia de síntomas muy significativos, que no admiten disimulo: devoluciones de letras a ritmo creciente, suspensiones de pagos, expedientes de crisis aumento de «stocks», reducción en la cartera de pedidos y en las jornadas de trabajo, etc. Todo ello demanda tomar resoluciones que no admiten dilación» ha dicho en Bilbao don Luis Galdós, presidente del Consejo Nacional de Empresarios, examinando diversos problemas de la situación económica actual, al inaugurar en la Cámara de Comercio el curso de la Asociación para el progreso de la dirección.

## Optimismo infundado

En relación con la limitación del aumento del presupuesto a un 5 por ciento anual, el señor Galdós ha dicho:

«Para canalizar los efectos originados por un optimismo y alegría infundados, consecuencia de una manifiesta falta de coordinación que los propios rectores reconocen y proclaman se han tomado medidas que han desembocado en una recesión inflacionista. De este estado lamentable no podremos salir si no se adoptan otras que, aunque resulten drásticas y a veces impopulares, son indispensables.»

## POLITICA CREDITICIA

Sobre la política crediticia señaló que no es tolerable que de una manera súbita se emplace al deudor para que rebaje sus saldos o se le nieguen cantidades que le fueron ofrecidas para el desarrollo de tareas impulsadas por la propia auto-

## BILBAO

### Primeras pruebas de la gigantesca grúa del puerto

Bilbao, 12.—Ha realizado sus primeras pruebas, a plena satisfacción de los técnicos, la gigantesca grúa que se está instalando en la Campa de los Ingleses, para los servicios portuarios.

Esta grúa fue adquirida recientemente, como ya se ha informado, por la Junta de Obras del Puerto de Bilbao, para facilitar la carga y descarga de mercancías en los muelles de Deusto.—Cifra.

## Se examina de sus estudios, en la cama del sanatorio

Oviedo, 12.—En su propia cama del sanatorio donde se halla hospitalizado se somete a exámenes de la Escuela Social de Oviedo, el minero don Angel Fernández Morán, de Pola de Laviana. Sufre una lesión en la columna vertebral, producida en accidente de trabajo, y los profesores de la citada escuela acuden al sanatorio para someterle a examen.—Cifra.

## Correos festeja a su Patrona, la Virgen del Pilar

Madrid, 12.—En honor de la Virgen del Pilar, Patrona de las Corporaciones postales, se ha celebrado una solemne misa, a las once de la mañana, en la iglesia de San Jerónimo el Real.

Presidió el director general de Correos y Telecomunicaciones, don Manuel González y González, en representación del ministro de la Gobernación. Asistieron el secretario de la citada Dirección General y altos funcionarios de Correos y Telégrafos. Terminada la misa, el director general hizo la ofrenda de la Corporación a la Virgen del Pilar. Todos los asistentes cantaron el himno a la Patrona de Correos.—Cifra.

## ACUERDO «F. L. O. S. Y. F. N. L.» sobre unidad nacional de Arabia del Sur

El Cairo, 12.—Los representantes de los grupos rivales nacionalistas de Arabia meridional, el «F. L. O. S. Y.» y el «F. N. L.», llegaron anoche, en su segunda reunión celebrada en esta capital a un acuerdo sobre la unidad nacional, así como sobre la formación de un Gobierno interino, según han informado fuentes allegadas a ambas delegaciones.—Efe-Reuter.



Barcelona.—El escuadrón de caballería de la Guardia Urbana de esta capital realiza su carrusel en honor de los asistentes al Congreso Hispano-Luso-Americano-Filipino de Municipios.



## Siguen los movimientos de protesta contra la política sobre el campo en FRANCIA

Hoy, con unos 100.000 manifestantes

París, 12.—Unos cien mil agricultores participan hoy en los movimientos de protesta contra la política gubernamental sobre el problema del campo, que se extienden por 27 departamentos de Francia, cortando al tránsito numerosas carreteras y provocando embotellamientos, al mismo tiempo que interrumpen el tráfico ferroviario.

Bajo el llamamiento de diversas organizaciones sindicales agrarias, los campesinos, descontentos especialmente por la política de precios y de intercambios en relación con la Comunidad Económica Europea, iniciaron en las primeras horas de la mañana la colocación de tractores, carros, sacos y otros objetos diversos en las carreteras, interrumpiendo el paso de los automóviles. Estas barreras las abren periódicamente, una vez que han distribuido entre los automovilistas octavillas en las que dan cuenta de sus reivindicaciones.

El principal núcleo de manifestaciones se encuentra situado en las regiones centro, centro-oeste y macizo central, y, concretamente, en los departamentos de Correze, Cruese Haute Vienne, así como en la zona de Breñaña.

## Primera Semana Internacional de Sastrería en Barcelona

Un importante desfile de modelos masculinos, entre los que destacan las típicas capas españolas, ha tenido lugar en el acto de clausura de la I Semana Internacional de Sastrería, que se ha celebrado en Barcelona.

(Foto Europa Press)

## Nuevo método para poder radiografiar las glándulas linfáticas

Okayama (Japón), 12.—Un especialista en medicina interna ha desarrollado un método eficaz y sin precedentes para introducir material opaco en las glándulas linfáticas y poder luego obtener radiografías. El método ha sido desarrollado por el doctor Shozo Irino, del departamento de medicina de la Universidad de Okayama.

A menudo la presencia del páncreas detrás del estómago ha confundido a los médicos debido a las dificultades para comprobar males y defectos en la parte posterior de la cavidad abdominal, lo que no sucederá con el nuevo método. El método consiste en inyectar diez centímetros cúbicos de una sustancia opaca (no transparente) en los capilares de cada pie.—Efe.

## CICLISMO

### POULIDOR, vencedor absoluto de la IV Escalada al Castillo de Montjuich

GALERA, el primero en la prueba de línea

Barcelona, 12.—El corredor francés, Raymond Poulidor, con el tiempo total de 10 m. 45, ha sido el vencedor absoluto de la IV Escalada al castillo de Montjuich, disputada hoy, sobre un recorrido de casi tres kilómetros, organizada por el rotativo deportivo barcelonés «Dien...».

## Paz y tranquilidad de nuevo en Pekín

Manila, 12.—La paz y la tranquilidad han vuelto a reinar en Pekín después de varios años de precarios desarrollos revolucionarios con los guardias rojos a la vanguardia, habiendo desaparecido el ambiente festivo y las multicolores decoraciones que predominaron por muchas semanas antes y después del 18 aniversario de la República del pueblo de China, que se celebró el 1 de octubre, informa desde Pekín el corresponsal Koichi Fukuhara, de la agencia noticiosa japonesa Kyodo.—Efe.

## INDIA

Son 66 los muertos y 300 los desaparecidos a causa del ciclón

Nueva Delhi, 12.—Sesenta y seis personas han muerto y otras 300 se dan por desaparecidas a causa del ciclón que devastó el pasado lunes la zona costera del estado de Orissa, al este de la India. Los 300 desaparecidos son pescadores, que fueron sorprendidos en el mar por el huracán. Centenares de millares de habitantes de esta región han quedado sin hogar.—Efe-Reuter.

## Para invidentes

Londres, 12.—Libros parlantes de bolsillo para ciegos serán introducidos en breve en Gran Bretaña luego de cinco meses de pruebas, se anunció hoy en una conferencia de esta capital.

El "Real Instituto Nacional para Ciegos" ordenó la producción de cápsulas parlantes de ciento cincuenta y cinco gramos de peso, con lecturas que duran trece horas.

El tamaño de las cápsulas permitirán que puedan ser introducidos por un buzón. Las cajas parlantes actuales, que pesan tres kilos, sólo pueden ser retirados en una oficina de correos cuando un usuario quiere cambiarla.